

MOTO GUZZI DESEA AGRADECERLE

por haber elegido uno de sus productos. Hemos preparado este manual para permitirle apreciar todas sus cualidades. Le aconsejamos que lea todo su contenido antes de conducir por primera vez. Contiene información, consejos y advertencias para el uso de su vehículo; asimismo, descubrirá características, piezas y soluciones que le convencerán de lo acertado de su elección. Estamos seguros de que teniendo todo esto en cuenta, le resultará fácil conocer su nuevo vehículo, el cual podrá disfrutar por mucho tiempo con total satisfacción. La presente publicación es parte integrante del vehículo y en caso de venderlo debe entregarse al nuevo propietario.

Moto Guzzi California



Las instrucciones de este manual han sido preparadas principalmente para suministrar una guía simple y clara de uso; se indican también las operaciones de mantenimiento básico y los controles periódicos que se deberán realizar en los **CONCESIONARIOS o Talleres autorizados Moto Guzzi**. Además, el manual contiene las instrucciones para que pueda realizar algunas reparaciones simples. Las operaciones que no se describen explícitamente en esta publicación requieren la disponibilidad de herramientas especiales y/o de conocimientos técnicos específicos. para su ejecución recomendamos dirigirse a los **CONCESIONARIOS o Talleres autorizados Moto Guzzi**.



Seguridad de las personas

El no-cumplimiento total o parcial de estas prescripciones puede comportar peligro grave para la incolumidad de las personas.



Salvaguardia del ambiente

Indica el comportamiento correcto para que el uso del vehículo no cause ningún daño a la naturaleza.



Integridad del vehículo

El no-cumplimiento total o parcial de estas prescripciones comporta el peligro de serios daños al vehículo e incluso la caducidad de la garantía

*Las señales indicadas previamente son de gran importancia. Sirven para evidenciar las partes del manual que requieren de más atención. Como se puede observar, cada señal está compuesta por un símbolo gráfico diferente, para facilitar y agilizar la búsqueda de los temas en las diversas áreas. Antes de poner en marcha el motor, leer atentamente este manual, especialmente el apartado "CONDUCCIÓN SEGURA". Su seguridad y la de los demás no depende solamente de la rapidez de sus reflejos y agilidad, sino también del conocimiento del vehículo, de su eficiencia y del conocimiento de las reglas fundamentales para la CONDUCCIÓN SEGURA. Por lo tanto, le recomendamos familiarizarse con el vehículo lo suficiente como para circular por la carretera con total control y seguridad. **IMPORTANTE** Este manual se debe considerar como parte integrante del vehículo y debe acompañarlo en caso de venta.*

INDICE

NORMAS GENERALES.....	7	Mando de puños calefactados.....	47
Introducción.....	8	Boton accionamiento intermitentes de emergencia.....	48
Cuidado de la motocicleta.....	8	Pulsante arranque.....	49
Monóxido de carbono.....	11	Interruptor parada motor.....	49
Combustible.....	11	Pulsador Cruise Control.....	49
Componentes calientes.....	12	Sistema ABS.....	52
Puesta en marcha y Conducción.....	12	Sistema MGCT (Moto Guzzi Controllo Trazione).....	55
La frenada.....	13	Abertura sillín.....	58
Testigos.....	13	La identificación.....	59
Aceite motor y aceite cambio usados.....	14	Preinstalación para accesorios.....	60
Líquido frenos y embrague.....	15	EL USO.....	63
Electrolito y gas hidrógeno de la batería.....	15	Controles.....	64
Soporte.....	16	Abastecimiento.....	67
Comunicación de los defectos que influyen en la seguridad.....	17	Regulación amortiguadores traseros.....	69
VEHÍCULO.....	19	Ajuste amortiguadores traseros.....	69
Ubicación componentes principales.....	21	Regulación horquilla delantera.....	71
Tablero de instrumentos.....	23	Regulación leva freno delantero.....	71
Conjunto de instrumentos.....	24	Regulación leva embrague.....	72
Grupo testigos.....	25	Rodaje.....	72
Representacion visual digital por cristales líquidos.....	26	Puesta en marcha del motor.....	73
Alarmas.....	31	Aparcamiento.....	73
Selección mapeos.....	33	Escape catalítico.....	74
Teclas de mando.....	35	Soporte.....	76
Funciones avanzadas.....	38	Sugerencias contra los robos.....	77
Conmutador de encendido.....	42	Normas básicas de seguridad.....	78
Bloqueo del volante.....	43	EL MANTENIMIENTO.....	83
Luces de aparcamiento.....	44	Premisa.....	84
Pulsante claxon.....	44	Control del nivel de aceite motor.....	84
Conmutador intermitentes.....	45	Llenado de aceite motor.....	86
Commutador luces.....	46	Sustitución aceite motor.....	87
Pulsador ráfaga luz de carretera.....	46	Sustitución del filtro de aceite motor.....	87
Conmutador luces diurnas/nocturnas.....	47	Nivel aceite cardán.....	87
		Nivel aceite cambio.....	88

Neumáticos.....	88
Desmontaje bujía.....	90
Desmontaje filtro aire.....	90
Control nivel aceite frenos.....	91
Llenado líquido circuito de frenos.....	91
Control líquido embrague.....	92
Reposición líquido embrague.....	92
Puesta en servicio de una batería nueva.....	93
Comprobación del nivel del electrolito.....	93
Recarga batería.....	94
Larga inactividad.....	94
Fusibles.....	95
Bombillas.....	98
Regulación proyector.....	101
Indicadores de dirección delanteros.....	102
Activación de faros adicionales.....	104
Sustitución de bombillas.....	104
Grupo óptico trasero.....	105
Indicadores de dirección traseros.....	106
Luz placa.....	106
Espejos retrovisores.....	107
Freno de disco delantero y trasero.....	108
Inactividad del vehículo.....	110
Limpieza del vehículo.....	111
DATOS TÉCNICOS.....	117
Herramientas en dotación.....	125
EL MANTENIMIENTO PROGRAMADO.....	127
Tabla mantenimiento programada.....	128
PREPARACIONES ESPECIALES.....	133
Índice accesorios.....	134

Moto Guzzi California



Cap. 01
Normas
generales

Introducción

NOTA

EL TIEMPO PREVISTO PARA REALIZAR LAS OPERACIONES DE MANTENIMIENTO, DEBE SER REDUCIDO A LA MITAD SI EL VEHÍCULO SE UTILIZA EN ZONAS LLUVIOSAS, POLVORIENTAS, EN RECORRIDOS ACCIDENTADOS O EN CONDUCCIÓN DEPORTIVA.

Cuidado de la motocicleta

Moto Guzzi recomienda el uso de productos de calidad para la limpieza del vehículo. El uso de productos inadecuados puede dañar los componentes del vehículo. Para la limpieza no usar solventes como "diluyente nitro", "detergentes en frío", combustibles o similares, o productos para la limpieza que contengan alcohol.

LAVADO DE LA MOTOCICLETA

Moto Guzzi recomienda ablandar con abundante agua y luego quitar con cuidado los insectos y la suciedad más resistente antes de lavar el vehículo.

Para prevenir manchas, no lavar la motocicleta inmediatamente después de una exposición a la luz solar, y no lavarla al sol.

Si se utiliza el vehículo durante los meses invernales, asegurarse de lavar la motocicleta con frecuencia. Para quitar la sal de deshielo esparcida en las carreteras en los períodos invernales, lavar la motocicleta con agua fría, inmediatamente después de usar.

ATENCIÓN

DESPUÉS DE LAVAR LA MOTOCICLETA, LA EFICIENCIA DEL SISTEMA DE FRENOS PODRÍA VERSE MOMENTÁNEAMENTE COMPROMETIDA A CAUSA DE LA PRESENCIA DE AGUA EN LAS SUPERFICIES DE FRICCIÓN. PREVER UN AUMENTO DEL ESPACIO DE FRENADA, ACCIONAR VARIAS VECES LOS FRE-

NOS PARA RESTABLECER LAS CONDICIONES NORMALES. EFECTUAR LOS CONTROLES PRELIMINARES ANTES DE USAR.



EL USO DE AGUA CALIENTE INTENSIFICA EL EFECTO DE LA SAL. USAR SÓLO ABUNDANTE AGUA FRÍA PARA LAVAR Y QUITAR LA SAL DE DESHIELO



EL USO DE SISTEMAS DE LAVADO DE ALTA PRESIÓN (O LIMPIADORES A VAPOR) PUEDEN DAÑAR LAS JUNTAS DE ESTANQUEIDAD, EL RETÉN DE ACEITE, EL SISTEMA DE FRENOS, EL SISTEMA ELÉCTRICO Y EL ASIENTO. NO USAR SISTEMAS DE LAVADO A VAPOR O DE ALTA PRESIÓN.

LIMPIEZA DE LAS PARTES SENSIBLES

CARROCERÍA

Para mantener brillante la motocicleta, lavarla con regularidad, especialmente si se usa en áreas con elevados niveles de contaminación o lodo. Manchas agresivas de resina de los árboles, gasolina, aceite, líquido de frenos o excremento de aves en general.

Deben quitarse de inmediato, de lo contrario se corre el riesgo de que provoquen manchas permanentes en la pintura. Tras el lavado es fácil identificar las aureolas y manchas remanentes, eliminarlas de la carrocería usando paños suaves, abrillantadores de marca reconocida, no abrasivos y proteger con una cera protectora para automóvil. Un cuidado periódico, un meticuloso lavado y una protección regular de la carrocería con cera protectora, preserva la calidad estética de la motocicleta durante mucho tiempo.

COMPONENTES DE PLÁSTICO



SI LOS COMPONENTES DE PLÁSTICO SE LIMPIAN UTILIZANDO AGENTES AGRESIVOS, SE PUEDEN DAÑAR LAS SUPERFICIES. NO USAR PRODUCTOS QUE CONTENGAN ALCOHOL, SOLVENTES O ABRASIVOS PARA LA LIMPIEZA DE LAS PARTES DE PLÁSTICO. CEPILLOS GIRATORIOS O ESPONJAS CON SUPERFICIES DURAS PUEDEN PROVOCAR RAYAS.

PARTES CROMADAS Y METALES PULIDOS



CUIDAR MUY ESPECIALMENTE LAS PARTES CROMADAS Y LAS DE ALUMINIO O ACERO PULIDO. LAVARLAS CON ABUNDANTE AGUA Y CHAMPÚ PARA AUTOMÓVILES, PULIRLAS Y REAVIVARLAS PERIÓDICAMENTE CON PASTA ABRILLANTADORA, PROTEGERLAS CON CERA O PRODUCTOS ADECUADOS SIN ÁCIDOS (POR EJ. VASELINA)

RADIADOR



SI SE UTILIZA LA MOTOCICLETA DURANTE EL PERÍODO INVERNAL EN CARRETERAS CON SAL DE DESHIELO, LAVAR REGULARMENTE EL RADIADOR PARA PREVENIR EL DETERIORO ESTÉTICO Y EL SOBRECALENTAMIENTO DEL MOTOR. LAVARLO UTILIZANDO ABUNDANTE AGUA. POR EJEMPLO, USAR LA MANGUERA DEL JARDÍN CON AGUA A BAJA PRESIÓN.

PARTES DE GOMA

Limpiar las parte de goma usando agua y champú neutro (de marca, adecuado para carrocerías de automóviles)



EL USO DE SILICONAS EN SPRAY PARA LA LIMPIEZA DE LAS JUNTAS DE GOMA PUEDE PROVOCAR DAÑOS. NO USAR OTROS PRODUCTOS QUE CONTENGAN SILICONAS PARA LIMPIAR LA MOTOCICLETA.

Monóxido de carbono

Si es necesario hacer funcionar el motor para poder efectuar alguna operación, asegurarse de que esto ocurra en un espacio abierto o en un ambiente ventilado de manera adecuada. Nunca hacer funcionar el motor en espacios cerrados. Si se trabaja en un espacio cerrado, utilizar un sistema de evacuación de los humos de escape.

ATENCIÓN



LOS HUMOS DE ESCAPE CONTIENEN MONÓXIDO DE CARBONO, UN GAS VENENOSO QUE PUEDE PROVOCAR LA PÉRDIDA DE CONOCIMIENTO E INCLUSO LA MUERTE.

Combustible

ATENCIÓN



EL COMBUSTIBLE UTILIZADO PARA LA PROPULSIÓN DE LOS MOTORES DE EXPLOSIÓN ES EXTREMADAMENTE INFLAMABLE Y PUEDE RESULTAR EX-

PROHIBIDO EN DETERMINADAS CONDICIONES. CONVIENE REALIZAR EL REABASTECIMIENTO Y LAS OPERACIONES DE MANTENIMIENTO EN UNA ZONA VENTILADA Y CON EL MOTOR APAGADO. NO FUMAR DURANTE EL REABASTECIMIENTO NI CERCA DE LOS VAPORES DE COMBUSTIBLE, Y EVITAR ABSOLUTAMENTE EL CONTACTO CON LLAMAS DESNUDAS, CHISPAS Y CUALQUIER OTRA FUENTE QUE PODRÍA HACER QUE EL COMBUSTIBLE SE ENCIENDA O EXPLOTE.

NO ARROJAR EL COMBUSTIBLE AL MEDIO AMBIENTE.

MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.



LA CAÍDA O LA EXCESIVA INCLINACIÓN DEL VEHÍCULO PUEDEN PRODUCIR DERRAMES DE COMBUSTIBLE.

Componentes calientes

El motor y los componentes de la instalación de escape alcanzan altas temperaturas y permanecen calientes durante un cierto período, incluso después de apagar el motor. Para manipular estos componentes, utilizar guantes aislantes o esperar hasta que el motor y la instalación de escape se hayan enfriado.

Puesta en marcha y Conducción

NOTA

DURANTE LA CONDUCCIÓN, PRESTAR ESPECIAL ATENCIÓN AL PASAR POR CURVAS, YA QUE UNA INCLINACIÓN EXCESIVA PODRÍA CAUSAR DAÑOS EN

LA MOTOCICLETA; POR TANTO, SE RECOMIENDA CORREGIR LA POSICIÓN EN LA CURVA.

ATENCIÓN

SI, DURANTE LA CONDUCCIÓN, EN EL TABLERO SE ENCIENDE EL TESTIGO DE RESERVA DE COMBUSTIBLE, SIGNIFICA QUE LA CANTIDAD DE COMBUSTIBLE RESTANTE ES REDUCIDA Y LA AUTONOMÍA ES LIMITADA.

REPONER COMBUSTIBLE LO ANTES POSIBLE.

La frenada

ATENCIÓN

PARAR EL VEHÍCULO UTILIZANDO PRINCIPALMENTE EL FRENO DELANTERO. UTILIZAR EL FRENO TRASERO PARA EQUILIBRAR LA FRENADA Y AL MISMO TIEMPO, EL FRENO DELANTERO.

Testigos



SI EL TESTIGO DE ALARMA Y EL EVENTUAL MENSAJE "SERVICE" O "URGENT SERVICE" SE ENCIENDEN DURANTE EL FUNCIONAMIENTO NORMAL DEL MOTOR; ESTO SIGNIFICA QUE LA CENTRALITA ELECTRÓNICA HA DETECTADO ALGUNA ANOMALÍA.

EN MUCHOS CASOS EL MOTOR CONTINÚA FUNCIONANDO CON RENDIMIENTO LIMITADO; DIRIGIRSE INMEDIATAMENTE A UN Concesionario Oficial Moto Guzzi.



SI EL TESTIGO DE ALARMA Y EL EVENTUAL MENSAJE EN LA PANTALLA PRESIÓN ACEITE MOTOR PERMANECEN ENCENDIDOS, O SE ENCIENDEN DURANTE EL FUNCIONAMIENTO NORMAL DEL MOTOR; ESTO SIGNIFICA QUE LA PRESIÓN DEL ACEITE EN EL CIRCUITO ES INSUFICIENTE. EN ESTE CASO SE DEBE APAGAR EL MOTOR INMEDIATAMENTE PARA PREVENIR EVENTUALES DAÑOS.



CONTROLAR EL NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR. SI LA INDICACIÓN DE PRESIÓN DE ACEITE INSUFICIENTE PERMANECE AUNQUE SE HAYA REALIZADO DE FORMA CORRECTA EL CONTROL MENCIONADO ANTERIORMENTE, DIRIGIRSE A UN CONCESIONARIO OFICIAL Moto Guzzi PARA EL CONTROL DE LA INSTALACIÓN.

Aceite motor y aceite cambio usados

ATENCIÓN



EN CASO DE INTERVENCIONES DE MANTENIMIENTO, SE RECOMIENDA EL USO DE GUANTES DE PROTECCIÓN IMPERMEABLES.

EL ACEITE MOTOR O DEL CAMBIO DE VELOCIDADES PUEDE PROVOCAR SERIOS DAÑOS EN LA PIEL SI SE MANIPULA POR MUCHO TIEMPO Y COTIDIANAMENTE.

SE RECOMIENDA LAVAR CUIDADOSAMENTE LAS MANOS DESPUÉS DE HABERLO EMPLEADO.

ENTREGARLO O HACERLO RETIRAR POR LA EMPRESA DE RECUPERACIÓN DE ACEITES USADOS MÁS CERCANA O POR EL PROVEEDOR.

NO ARROJAR EL ACEITE AL MEDIO AMBIENTE

MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

Líquido frenos y embrague

Líquido frenos y embrague



LOS LÍQUIDOS DE FRENOS Y DEL EMBRAGUE PUEDEN DAÑAR LAS SUPERFICIES PINTADAS, DE PLÁSTICO O DE GOMA. CUANDO SE REALIZA EL MANTENIMIENTO DEL SISTEMA DE FRENOS O DEL EMBRAGUE, PROTEGER ESTOS COMPONENTES CON UN PAÑO LIMPIO. UTILIZAR SIEMPRE ANTIPARRAS DE PROTECCIÓN PARA REALIZAR EL MANTENIMIENTO DE ESTOS SISTEMAS. EL LÍQUIDO DE FRENOS Y DEL EMBRAGUE SON SUMAMENTE DAÑINOS PARA LOS OJOS. EN CASO DE CONTACTO ACCIDENTAL CON LOS OJOS, ENJUAGAR INMEDIATAMENTE CON ABUNDANTE AGUA FRÍA Y LIMPIA, Y CONSULTAR INMEDIATAMENTE A UN MÉDICO.

MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

Electrolito y gas hidrógeno de la batería

ATENCIÓN



EL ELECTROLITO DE LA BATERÍA ES TÓXICO, CÁUSTICO Y EN CONTACTO CON LA EPIDERMIS PUEDE CAUSAR QUEMADURAS, YA QUE CONTIENE ÁCIDO SULFÚRICO. USAR GUANTES BIEN ADHERENTES E INDUMENTARIA DE

PROTECCIÓN AL MANIPULAR EL ELECTROLITO DE LA BATERÍA. SI EL LÍQUIDO DEL ELECTROLITO ENTRA EN CONTACTO CON LA PIEL, LAVAR CON ABUNDANTE AGUA FRESCA. ES MUY IMPORTANTE PROTEGER LOS OJOS, YA QUE INCLUSO UNA CANTIDAD MINÚSCULA DE ÁCIDO DE LA BATERÍA PUEDE CAUSAR CEGUERA. SI EL LÍQUIDO ENTRA EN CONTACTO CON LOS OJOS, LAVAR CON ABUNDANTE AGUA DURANTE QUINCE MINUTOS, LUEGO DIRIGIRSE INMEDIATAMENTE A UN OCULISTA. LA BATERÍA EMANA GASES EXPLOSIVOS: CONVIENE MANTENERLA ALEJADA DE LLAMAS, CHISPAS, CIGARRILLOS Y CUALQUIER OTRA FUENTE DE CALOR. PREVER UNA AIREACIÓN ADECUADA AL REALIZAR EL MANTENIMIENTO O LA RECARGA DE LA BATERÍA.

MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

EL LÍQUIDO DE LA BATERÍA ES CORROSIVO. NO DERRAMARLO NI DESPARRAMARLO, ESPECIALMENTE SOBRE LAS PARTES DE PLÁSTICO. ASEGURARSE DE QUE EL ÁCIDO ELECTROLÍTICO SEA EL ESPECÍFICO PARA LA BATERÍA QUE SE DESEA ACTIVAR.

Soporte



ANTES DE SALIR, ASEGURARSE QUE EL CABALLETE HAYA REGRESADO COMPLETAMENTE A SU POSICIÓN.

NO CARGAR SOBRE EL CABALLETE LATERAL EL PESO DEL CONDUCTOR NI EL DEL PASAJERO.

Comunicación de los defectos que influyen en la seguridad

Salvo que se lo especifique en este Manual de Uso y Mantenimiento, no desmontar ningún componente mecánico o eléctrico.

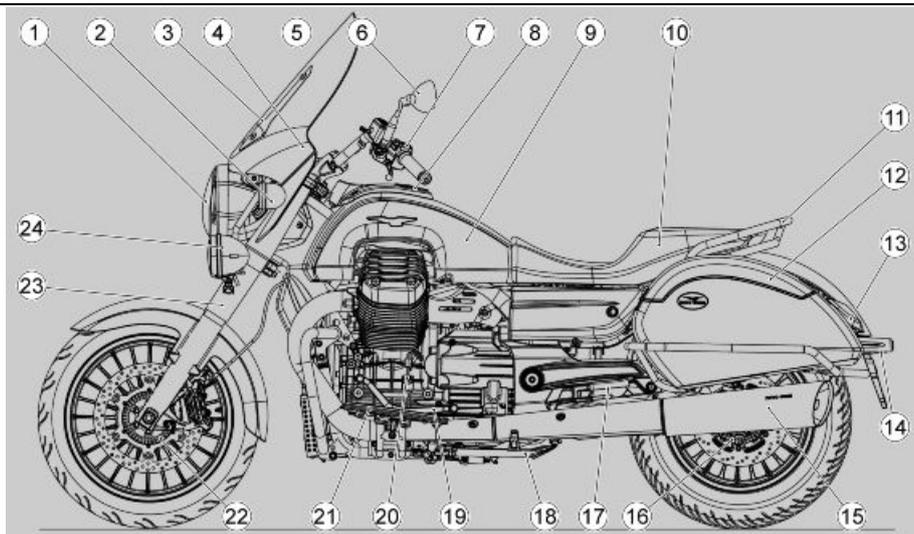
ATENCIÓN

ALGUNOS CONECTORES DEL VEHÍCULO PUEDEN INTERCAMBIARSE Y SI SE MONTAN DE MANERA EQUIVOCADA PUEDEN PERJUDICAR EL FUNCIONAMIENTO NORMAL DEL VEHÍCULO.

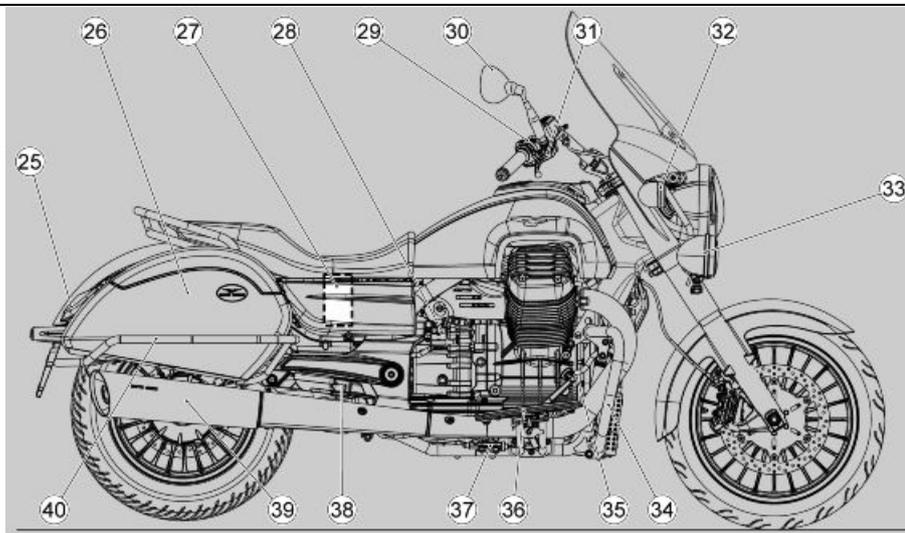
Moto Guzzi California



Cap. 02
Vehículo



02_01



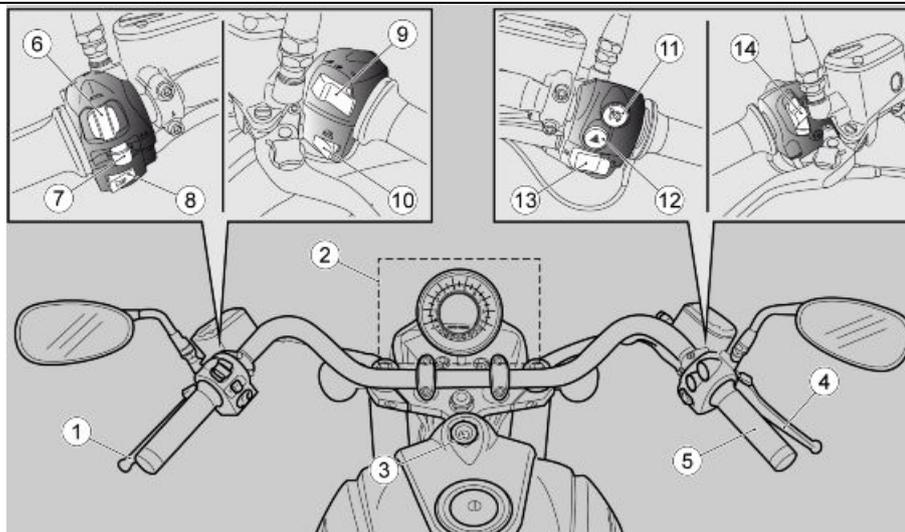
02_02

Ubicación componentes principales (02_02)

Legenda:

1. Grupo óptico delantero
2. Intermitente delantero izquierdo
3. Parabrisas (donde esté previsto)
4. Tablero de instrumentos
5. Bomba del embrague
6. Espejo retrovisor izquierdo
7. Conmutador de luces izquierdo
8. Tapón del depósito de combustible
9. Depósito combustible
10. Asiento conductor/pasajero
11. Asa de agarre del pasajero (donde esté previsto)

12. Bolsa lateral izquierda (donde esté prevista)
13. Luz de freno trasera/intermitente trasero izquierdo
14. Luz de matrícula
15. Silenciador izquierdo
16. Rueda fónica trasera
17. Estribo pasajero izquierdo
18. Caballete lateral
19. Palanca del cambio
20. Varilla nivel de aceite del motor
21. Estribo conductor izquierdo
22. Rueda fónica delantera
23. Horquilla delantera
24. Antiniebla izquierdo (donde esté previsto)
25. Luz de freno trasera/intermitente trasero derecho
26. Amortiguador trasero derecho
27. Batería
28. Depósito bomba del freno trasero
29. Conmutador de luces derecho
30. Espejo retrovisor derecho
31. Bomba de freno delantero
32. Intermitente delantero derecho
33. Antiniebla derecho (donde esté previsto)
34. Cubremotor (donde esté previsto)
35. Palanca del freno trasero
36. Estribo conductor derecho
37. Bomba del freno trasero
38. Estribo pasajero derecho
39. Silenciador derecho
40. Cubre equipaje (donde esté previsto)



02_03

Tablero de instrumentos (02_03)

Legenda ubicación mandos / instrumentos:

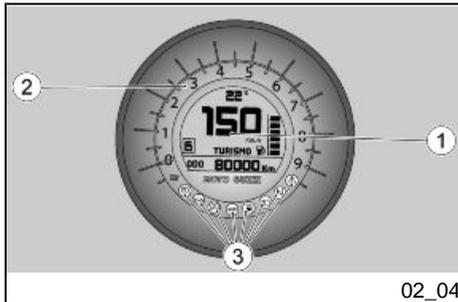
1. Maneta de mando embrague
2. Instrumentos e indicadores
3. Interruptor de arranque / bloqueo de la dirección
4. Maneta del freno delantero
5. Puño del acelerador
6. Interruptor MODE
7. Conmutador intermitentes
8. Pulsador claxon
9. Conmutador de luces
10. Pulsador puños calefactados (donde esté previsto)
11. Pulsador Cruise Control
12. Pulsador indicador de emergencia

13. Interruptor de arranque y de parada del motor (On/Off)
14. Interruptor de modalidad luces diurnas/nocturnas

Conjunto de instrumentos (02_04, 02_05)

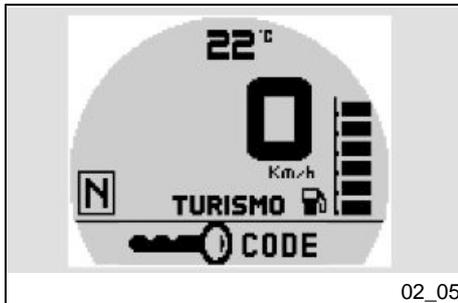
Leyenda:

1. Cuentarrevoluciones
2. Pantalla digital multifunción
3. Testigos



ATENCIÓN

UNA EXPOSICIÓN DIRECTA PROLONGADA DEL TABLERO A LA LUZ DEL SOL CON LA MOTO PARADA PUEDE PROVOCAR UNA REDUCCIÓN TEMPORAL DEL CONTRASTE DE LA PANTALLA DIGITAL, QUE SE RECUPERA CUANDO DISMINUYE SU TEMPERATURA INTERNA.



El tablero está equipado con un immobilizer que impide el arranque en caso de que el sistema no identifique una llave memorizada anteriormente.

El vehículo se entrega con dos llaves memorizadas. El tablero acepta simultáneamente cuatro llaves como máximo: para su activación o para desactivar una llave extraviada dirigirse a un concesionario oficial Moto Guzzi.

Cuando se enciende el vehículo, durante aproximadamente diez segundos después del giro de la llave a la posición ON, el tablero recuerda la inserción de un código personal de cinco cifras. Una vez ingresado este código personal no será solicitado nuevamente. Para conocer el procedimiento de ingreso del código ver el apartado MODIFICAR CÓDIGO

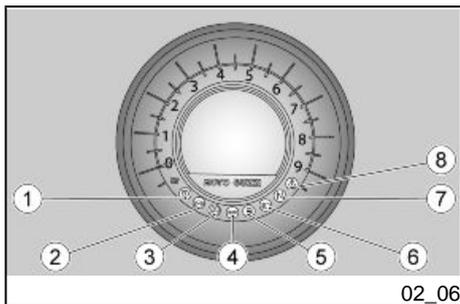
Es importante recordar el código personal ya que permite:

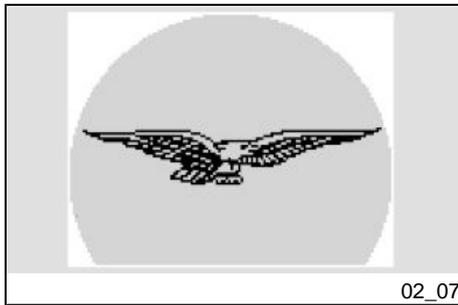
- encender el vehículo si el sistema Immobilizer no funciona correctamente
- evitar la sustitución del tablero en el caso de tener que sustituir el conmutador de arranque
- memorizar nuevas llaves

Grupo testigos (02_06)

Legenda:

1. Testigo control velocidad de cruceo (color verde)
2. Testigo ABS (Anti-lock Bracking System) (color naranja)
3. Testigo MGCT (Moto Guzzi Controllo Trazione) (color naranja)
4. Testigo intermitentes (color verde)
5. Testigo reserva del combustible (color anaranjado)
6. Testigo luz de carretera (color azul)
7. Testigo cambio en punto muerto (color verde)
8. Testigo Warning general (color rojo)





Representación visual digital por cristales líquidos (02_07, 02_08, 02_09, 02_10, 02_11, 02_12, 02_13, 02_14, 02_15, 02_16)

Girando la llave de contacto a la posición ON, en la pantalla se encienden durante dos segundos:

- el logotipo Moto Guzzi;
- todos los testigos;
- la retroiluminación. Cuando se activa el funcionamiento de las luces diurnas, la retroiluminación se apaga después de poner la llave en ON.

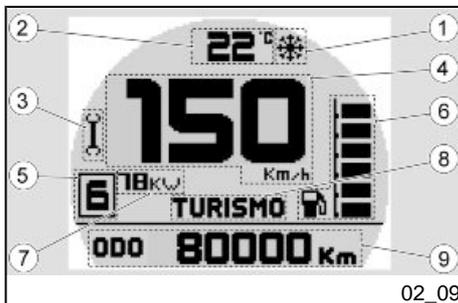
La aguja del cuentarrevoluciones se mueve hasta el valor máximo y vuelve a cero.

Después de dos segundos, todos los instrumentos indicarán instantáneamente el valor actual de las magnitudes medidas.



NOTA

CADA VEZ QUE SE PRESIONA DE MODO PROLONGADO EL SELECTOR A LA DERECHA O A LA IZQUIERDA, SE PUEDE PASAR DEL DIARIO DE VIAJE 1 (TRIP1) AL DIARIO DE VIAJE 2 (TRIP2).



Las configuraciones estándar visualizables en la pantalla son:

MODALIDAD TRIP 1 / TRIP 2

- 1) Alarma hielo (visualizable con temperatura inferior a 4°);
- 2) Temperatura ambiente (visualizable en C° o en F°);
- 3) Eventual llave de revisión periódica;
- 4) Velocidad (velocímetro) (visualizable en Km/h o en Mi/h);
- 5) Marcha introducida;
- 6) Nivel combustible;
- 7) Eventual indicación relativa a la limitación de potencia presente en la centralita;
- 8) Mapa motor seleccionado;
- 9) Diario del ordenador de viaje o alarmas eventuales, en particular:

- Odómetro total
- Odómetro parcial
- Tiempo de recorrido
- Velocidad media de recorrido
- Consumo medio de combustible
- Consumo instantáneo de combustible
- Recorrido en reserva
- Tensión batería
- Reloj

SOLO CON EL VEHÍCULO PARADO:

- Menú
- MGCT (Moto Guzzi Controllo Trazione)

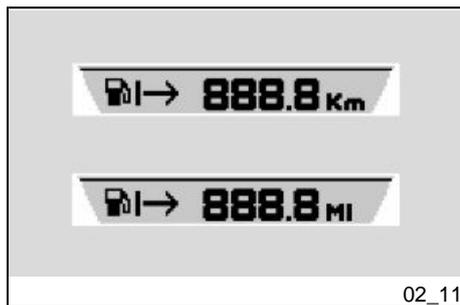


02_10

NIVEL COMBUSTIBLE

En la pantalla digital, en el lado derecho, se puede ver el nivel del combustible presente en el depósito mediante una serie de marcas (6).

Cuando el nivel del combustible baja al punto en el que solo queda encendida una marca en la pantalla digital, se enciende el testigo de reserva de combustible



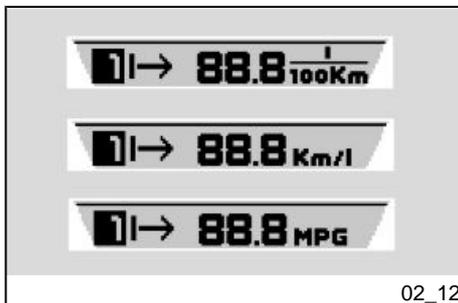
02_11

Después de 2 km desde que se ha encendido el testigo reserva de combustible, en la pantalla digital se muestra la indicación de los km recorridos con la reserva.

Cuando el testigo de reserva de combustible está activo, pulsando una tecla del mando MODE desaparece y vuelve a aparecer después de 60 segundos.

NOTA

LA INDICACIÓN DEL NIVEL DE COMBUSTIBLE PUEDE CAMBIAR SEGÚN LA INCLINACIÓN DE LA MOTOCICLETA, DE CUANDO ESTÁ COLOCADA SOBRE EL CABALLETE LATERAL FRENTE A CUANDO ESTÁ EN MARCHA.



02_12

El tablero puede visualizar el consumo instantáneo.

El tablero puede visualizar el consumo promedio desde la última puesta a cero del diario de viaje.



02_13

Cuando se superan los límites de los intervalos de mantenimiento, aparece un icono con el símbolo de la llave inglesa (3). La realización de las operaciones de mantenimiento programado a cargo de los **Concesionarios y Talleres autorizados Moto Guzzi** permite la eliminación de esta indicación.

Con la llave en la posición "KEY OFF" el testigo de alarma general parpadea para indicar la activación del sistema de inmovilización. Para reducir el consumo de la batería el destello se detiene después de 50 horas.



02_14

ALARMA HIELO

En caso de que la temperatura externa baje por debajo de 4 C° (39.2 F°), en la parte superior de la pantalla digital (1), aparece el símbolo del hielo. Prestar por tanto especial atención durante la conducción.

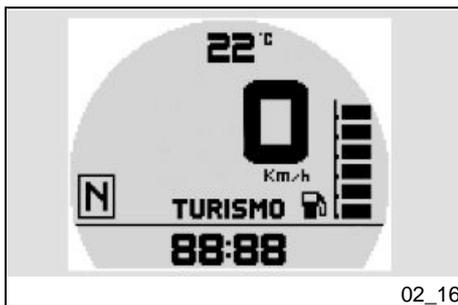
El símbolo desaparece al superar dicha temperatura.



02_15

TENSIÓN BATERÍA

En esta modalidad, se puede visualizar la tensión correcta de la batería



02_16

AJUSTE HORA

En esta modalidad se programa el valor del reloj. Para entrar en la función, presionar de modo prolongado la tecla MODE. Dentro de la función, con cada presión del selector a la izquierda o a la derecha, se aumenta o se disminuye en uno el valor de la hora; al llegar al valor 12, cuando se vuelve a presionar el selector, se vuelve a 1.

Presionando prolongadamente el selector, se memoriza el valor y se pasa a la modalidad de regulación de los minutos.

Con cada presión del selector a la izquierda o a la derecha, se aumenta o se disminuye en uno el valor de los minutos; al llegar al valor 59, cuando se vuelve a presionar el selector, se vuelve a 0.

El procedimiento termina con una presión prolongada del selector.

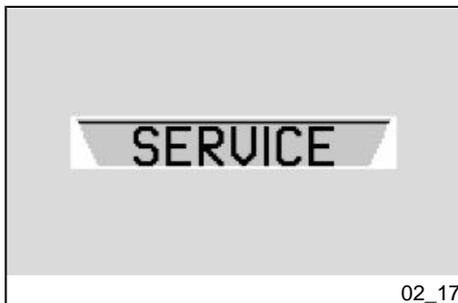
Alarmas (02_17, 02_18, 02_19, 02_20, 02_21)

Si se detecta una anomalía, en la parte inferior de la pantalla se visualiza un icono distinto según la causa.

Es necesario acudir lo antes posible a un Concesionario Oficial **Moto Guzzi**.

ALARMA SERVICE

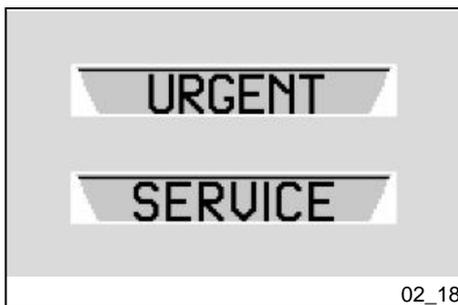
Si el tablero o la centralita electrónica detectan una anomalía, el tablero indica la anomalía visualizando el mensaje SERVICE y encendiendo el testigo rojo de alarma general.

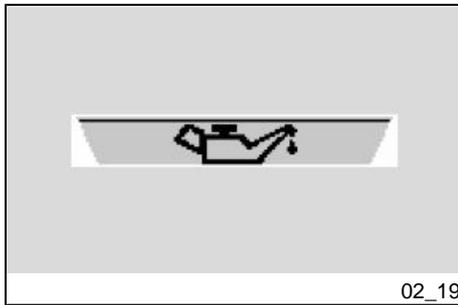


Si durante el encendido se verifica una anomalía en el immobilizer, el tablero solicita que se ingrese el código del usuario. Si se ingresa el código correctamente, el tablero indica la anomalía visualizando el mensaje SERVICE y encendiendo el testigo rojo de alarma general.

ALARMA URGENT SERVICE

La anomalía grave es indicada por el destello rápido (dos destellos por segundo) del testigo de alarma general y por la alternancia de los mensajes URGENT y SERVICE en la pantalla digital. Es necesario acudir lo antes posible a un Concesionario Oficial **Moto Guzzi**. En estos casos, la centralita activa un procedimiento de seguridad limitando las prestaciones del vehículo para permitir acudir a velocidad reducida a un Concesionario Oficial **Moto Guzzi**. Según el tipo de anomalía, el rendimiento puede limitarse de dos maneras: a) reduciendo el par máximo que se puede suministrar; b) manteniendo el motor a un régimen de mínimo ligeramente acelerado (durante este funcionamiento, el mando aceleración está desactivado).





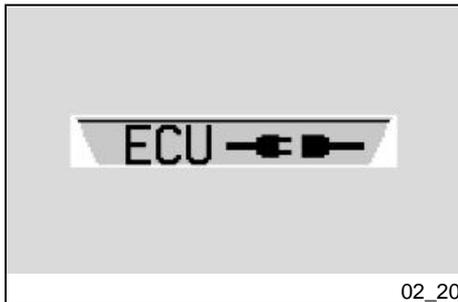
Anomalía aceite

En caso de anomalía de la presión de aceite o del sensor de presión de aceite, el tablero señala la anomalía con la bombilla y el encendido fijo del testigo rojo de alarma general.

ATENCIÓN

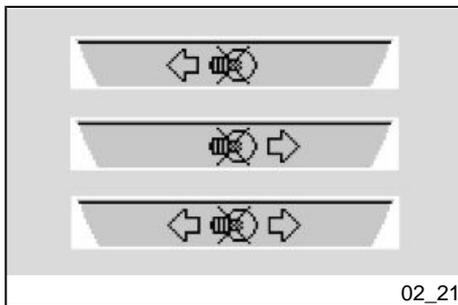
SI ESTA INDICACIÓN APARECE CUANDO SE INTRODUCE LA LLAVE (EL TESTIGO SE QUEDA ENCENDIDO FIJO), INDICA UNA ANOMALÍA DEL SENSOR; NO EXISTE UN PELIGRO INMEDIATO PARA EL MOTOR.

SI LA INDICACIÓN APARECE DESPUÉS DE HABER ENCENDIDO EL MOTOR (EL TESTIGO PARPADEA), INDICA UNA ANOMALÍA DE LA PRESIÓN DE ACEITE; APAGAR INMEDIATAMENTE EL MOTOR Y TRANSPORTAR LA MOTOCICLETA CON UN VEHÍCULO DE EMERGENCIAS A UN CONCESIONARIO OFICIAL MOTO GUZZI.



Alarma de desconexión de la centralita electrónica

En el caso en que sea detectada la falta de conexión, el tablero indica la anomalía visualizando el símbolo de desconexión y encendiendo el testigo rojo de alarma general.



02_21

Mal funcionamiento de Intermitente

Cuando el tablero detecta la rotura de los intermitentes, se duplica la frecuencia de destello del testigo de los intermitentes, junto con la indicación en la pantalla digital.



02_22

Selección mapeos (02_22)

La centralita de gestión del motor cuenta con 3 "mapas" distintos de gestión del acelerador electrónico visualizados del modo siguiente en la parte superior izquierda de la pantalla digital del tablero (8):

- **TURISMO**
- **VELOCE**
- **PIOGGIA**

La modalidad **TURISMO** está pensada para un uso turístico del vehículo.

La modalidad **VELOCE** es la más reactiva; está pensada para un uso más deportivo del vehículo.

ATENCIÓN

SE RECOMIENDA EL USO DE ESTA MODALIDAD A MOTOCICLISTAS EXPERITOS Y EN SUPERFICIES DE BUENA ADHERENCIA. NO SE ACONSEJA EN SUPERFICIES MOJADAS Y/O DE BAJA ADHERENCIA.

La modalidad **PIOGGIA** está pensada para un uso del vehículo sobre superficies mojadas o con escasa adherencia. El sistema reduce el par máximo distribuido por

el motor y lo suministra de modo suave, para prevenir las pérdidas de adherencia. En esta modalidad las prestaciones de la moto son reducidas, por lo tanto no es posible alcanzar la velocidad máxima.

SE RECOMIENDA EN TODO CASO LA MÁXIMA ATENCIÓN SOBRE SUPERFICIES DE BAJA ADHERENCIA.

El paso a los distintos mapas se realiza mediante el accionamiento del pulsador de arranque, que, 5 segundos después del arranque del motor, adopta la función de pulsador de selección de mapas

ATENCIÓN

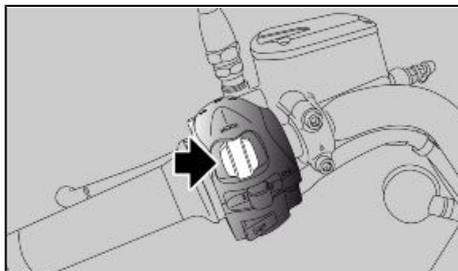
EL PROCEDIMIENTO DE SELECCIÓN DE MAPAS ESTÁ ACTIVO EXCLUSIVAMENTE CON EL MOTOR ENCENDIDO Y EL ACELERADOR SOLTADO. ES POSIBLE REALIZAR DICHO PROCEDIMIENTO TAMBIÉN CON LA MOTOCICLETA EN MARCHA Y CON EL ACELERADOR SOLTADO.

Para cambiar el mapa proceder de la siguiente manera:

- presionando por primera vez el pulsador, el símbolo del mapa actualmente aplicado se visualizará "en negativo" en la pantalla
- presionando por segunda vez el pulsador, dentro de 1,5 segundos del primer impulso, se seleccionará el mapa sucesivo destacado siempre en negativo en la pantalla. Si se deja pasar más de 1,5 segundos sin intervenir nuevamente sobre el pulsador (de otra manera se seleccionaría el mapa sucesivo) y sin accionar el mando aceleración, el nuevo mapa se destacará "en positivo" en la pantalla, lo que significa que a todos los efectos se aplicó el nuevo mapa.

ATENCIÓN

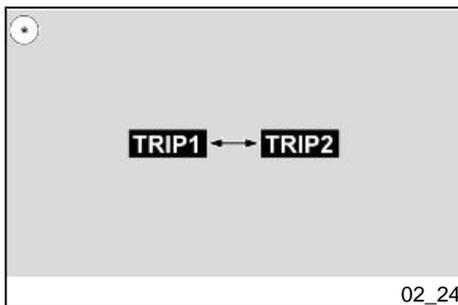
SI EN EL MOMENTO EN EL QUE SE DESTACA EN LA PANTALLA EL NUEVO MAPA DESEADO EN NEGATIVO, TODAVÍA EN FASE DE ACEPTACIÓN POR PARTE DE LA CENTRALITA, SE INTERVIENE SOBRE EL MANDO ACELERADOR, EL NUEVO MAPA ELEGIDO COMENZARÁ A PARPADEAR EN POSITIVO EN LA PANTALLA, PERO NO SE APLICARÁ EFECTIVAMENTE HASTA EL MOMENTO EN EL QUE SERÁ LIBERADO EL MANDO ACELERACIÓN.



02_23

Teclas de mando (02_23, 02_24, 02_25, 02_26, 02_27)

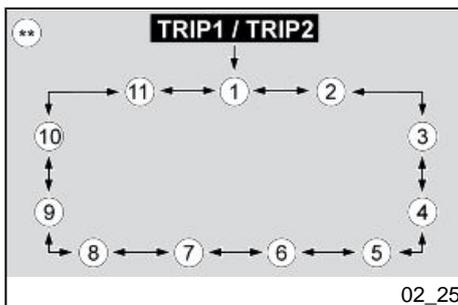
- Desplazar el selector hacia la derecha (DCH.) o hacia la izquierda (IZQ.) para recorrer las selecciones dentro de los MENÚS.
- Presionar el selector para confirmar el dato seleccionado.



02_24

Diario de viaje 1 y 2

Están disponibles dos diarios de viaje (*).



02_25

Presionando prolongadamente el selector MODE a la izquierda, se selecciona el DIARIO DE VIAJE 1, se enciende el icono "1" en la PANTALLA DIGITAL.

Presionando prolongadamente el selector MODE a la derecha, se selecciona el DIARIO DE VIAJE 2, se enciende el icono "2" en la PANTALLA DIGITAL.

En ambos diarios, cada presión breve del mando MODE a la derecha o a la izquierda, visualiza en sucesión la siguiente información (**):

ODÓMETRO TOTAL(1)

ODÓMETRO PARCIAL (2)

TIEMPO DE RECORRIDO (3)

VELOCIDAD MEDIA DE RECORRIDO (4)

CONSUMO MEDIO DE COMBUSTIBLE (5)

CONSUMO INSTANTÁNEO DE COMBUSTIBLE (6)

RECORRIDO EN RESERVA (7)

TENSIÓN BATERÍA (8)

RELOJ (9)

MENÚ (sólo con vehículo detenido) (10)

MGCT (Moto Guzzi Controllo Trazione) (Solo con el vehículo detenido) (11)

En las siguientes opciones: ODÓMETRO PARCIAL, TIEMPO DE RECORRIDO, VELOCIDAD MEDIA DE RECORRIDO, CONSUMO MEDIO DE COMBUSTIBLE una presión prolongada de la tecla central pone a cero todas las indicaciones memorizadas en el DIARIO DE VIAJE activo.



MGCT (Moto Guzzi Controllo Trazione)

Pasando el diario de viaje TRIP1 o TRIP2 mediante presiones breves del mando MODE a la izquierda o a la derecha, es posible visualizar la opción MGCT.

Mediante una presión breve del mando mode en posición central, es posible acceder a la función MGCT.

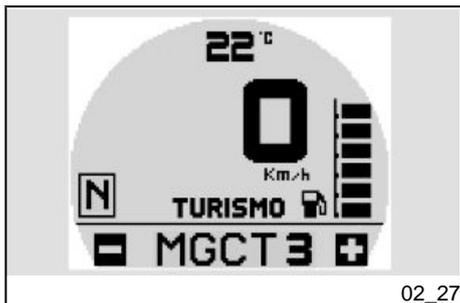
Desplazando el selector a la derecha, presionándolo prolongadamente, se activa el sistema y en la pantalla aparece el valor "1" (Mínima intervención).

El testigo MGCT estará intermitente.

Desplazando el selector hacia la derecha, presionándolo brevemente se aumenta el nivel de intervención hasta un máximo de "3" (Máxima intervención).

NOTA

CADA VEZ QUE SE MODIFIQUE EL VALOR CONFIGURADO, EL SÍMBOLO NUMÉRICO SE VISUALIZA EN NEGATIVO (PARPADEA) DURANTE 2 SEGUNDOS ANTES DE SER CONFIRMADO



Para desactivar el sistema, desde el valor "1", desplazar el selector hacia la izquierda presionándolo de manera prolongada, hasta que aparezca el valor "-".

El testigo MGCT estará encendido fijo.

Para salir de la función MGCT, pulsar brevemente el selector o poner en movimiento la motocicleta.

NOTA

EN LA PRIMERA CONEXIÓN DE LA BATERÍA, EL TESTIGO MGCT ESTÁ ENCENDIDO FIJO (SISTEMA NO ACTIVO)

NOTA

UNA VEZ APAGADO EL CUADRO DE LA MOTOCICLETA, EN EL SIGUIENTE ENCENDIDO, EL SISTEMA MGCT MANTIENE LAS CONFIGURACIONES SELECCIONADAS ANTERIORMENTE.



02_28

Funciones avanzadas (02_28, 02_29, 02_30, 02_31, 02_32, 02_33, 02_34)

MENÚ

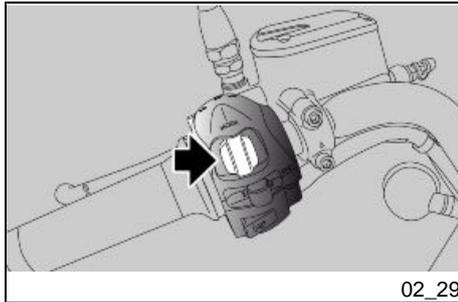
La función puede ser seleccionada sólo con el vehículo parado y permite programar la visualización de los parámetros presentes en las distintas configuraciones.

Para ingresar a la función MENÚ:

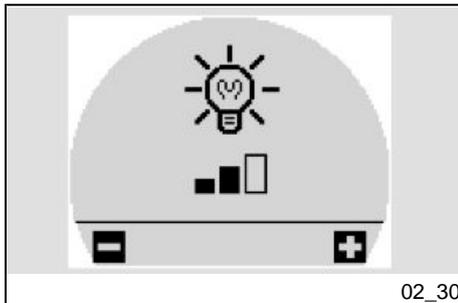
visualizada la función MENÚ, presionar de forma prolongada el selector en MENÚ.

Las opciones del menú de configuración son las siguientes:

- SALIR
- ILUMINACION TABLIER
- CALIBRACION
- C° / F°
- CONSUMO CARBURANTE
- MODIFICAR CODIGO
- LENGUAJE
- SERVICIO



02_29



02_30

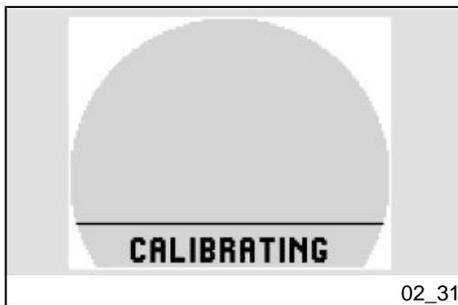
ILUMINACIÓN DEL CUADRO

Esta función permite regular la intensidad de la retroiluminación en tres niveles.

Dentro de la función, presionando brevemente el selector, aparecen cíclicamente los siguientes iconos:

- MIN (una marca llena)
- MID (dos marcas llenas)
- MAX (tres marcas llenas)

Al término de la operación, con una presión breve del selector, el tablero vuelve a la pantalla inicial.



CALIBRACIÓN

Para acceder a la función CALIBRACIÓN, es necesario seleccionar del menú de configuración la opción CALIBRACIÓN.

Cuando se selecciona la función CALIBRACIÓN (con el vehículo detenido), aparece una página con la siguiente descripción en la parte inferior de la pantalla:

CALIBRACION

Para calibrar el sistema MGCT (Moto Guzzi Controllo Trazione), recorrer durante aproximadamente 10 segundos un tramo de carretera llano y rectilíneo, en segunda marcha a una velocidad de 30 +/- 2 km/h (18.64 +/- 1.24 mph), hasta el momento en el que desaparezca de la pantalla el mensaje CALIBRACIÓN.

NOTA

UNA VEZ QUE HA DESAPARECIDO EL TEXTO CALIBRATING DE LA PANTALLA, PARA COMPLETAR EL PROCEDIMIENTO MENCIONADO, DETENER EL VEHÍCULO Y APAGAR EL TABLERO DURANTE AL MENOS 30 SEGUNDOS.

DE ESTE MODO, LA CALIBRACIÓN ES MEMORIZADA EN LA CENTRALITA.

NOTA

LA OPERACIÓN DE CALIBRACIÓN ES NECESARIA PARA OPTIMIZAR EL FUNCIONAMIENTO DEL MGCT EN CASO DE VARIACIÓN DEL TIPO DE NEUMÁTICOS.

EN CASO DE QUE SE UTILICEN NEUMÁTICOS DISTINTOS DE LOS INDICADOS EN ESTE MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO, ES POSIBLE QUE, PARA OBTENER EL MISMO COMPORTAMIENTO DEL SISTEMA MGTC, RESULTE NECESARIO MODIFICAR LOS NIVELES DE AJUSTE DEL PROPIO SISTEMA.

NOTA

EN CASO DE QUE SE DESEE ANULAR LA OPERACIÓN DE CALIBRACIÓN, APAGAR EL CUADRO.

CUANDO SE EFECTÚA LA CALIBRACIÓN, EL CONTROL DE TRACCIÓN SE DESACTIVA AUTOMÁTICAMENTE (SI SE HABÍA ACTIVADO PREVIAMENTE).

ATENCIÓN

CUANDO LA MOTOCICLETA ESTÁ EN RESERVA NO SE PUEDE REALIZAR LA OPERACIÓN DE CALIBRACIÓN PORQUE EN EL TABLERO, DURANTE ESTA FASE, EL MENSAJE CALIBRATING ES SUSTITUIDO POR LA INDICACIÓN DE LOS KILÓMETROS RECORRIDOS DESDE EL INICIO DE LA RESERVA

°C/°F

Esta función selecciona la unidad de medida de las temperaturas ambiente. Dentro de la función, presionando brevemente el selector, aparecen cíclicamente las dos unidades de medida:

- °C

- °F

Presionando prolongadamente el selector, se memoriza el dato y el tablero vuelve al menú CONFIGURACIONES.

- MODIFICAR CÓDIGO

Esta función se usa cuando se dispone del viejo código y se desea modificarlo. Dentro de la función aparece el mensaje:

"INSERT YOUR OLD USER CODE"



02_32

Después de reconocer el viejo código, se solicita que se ingrese el nuevo código, la pantalla visualiza el siguiente mensaje:

"INSERT YOUR NEW USER CODE"

Si es la primera memorización, se solicita únicamente que se ingrese el nuevo código.



02_33

Al término de la inserción del código, este se queda mostrado hasta que se apaga el tablero de instrumentos.

SERVICE

Esta función se conecta mediante interfaz con los sistemas presentes en la moto y sobre ellos ejecuta el diagnóstico. Para habilitarla se debe introducir un código de acceso que solo poseen los centros de asistencia **Moto Guzzi**.



LENGUAS

dentro de esta función se puede seleccionar el idioma de la pantalla. Las opciones que se pueden seleccionar son:

- ITALIANO
- ENGLISH
- FRANCAIS
- DEUTSCH
- ESPAGNOL

UMBRAL SERVICE

Cuando se superan los límites de los intervalos de mantenimiento, aparece un icono con el símbolo de la llave inglesa (3).

Encendidos: cada 10.000 km (6250 mi)

ATENCIÓN

CUANDO SE ENCIENDE EL ICONO, ES NECESARIO DIRIGIRSE A UN Concesionario Oficial Moto Guzzi

Conmutador de encendido (02_35)

El interruptor de encendido se encuentra en la parte delantera del depósito al lado del tubo de la dirección.

Con el vehículo se entregan dos llaves (una de reserva).

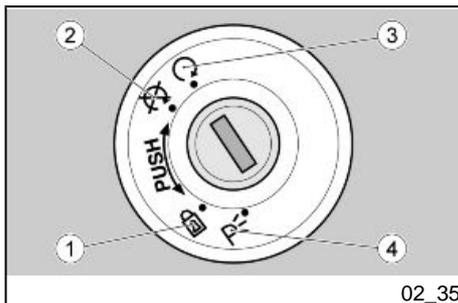
Las luces se apagan cuando el interruptor de arranque está en «OFF»

NOTA

LA LLAVE ACCIONA EL CONMUTADOR DE ARRANQUE/BLOQUEO DEL MANILLAR, LA CERRADURA DEL TAPÓN DEL DEPÓSITO DEL COMBUSTIBLE Y LA CERRADURA DEL ASIENTO

NOTA

LAS LUCES SE ENCIENDEN AUTOMÁTICAMENTE AL ARRANCAR EL MOTOR.

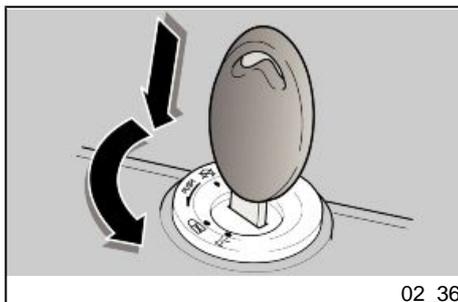


LOCK (1): La dirección está bloqueada. No es posible poner en marcha el motor y accionar las luces. Se puede sacar la llave

OFF (2): El motor y las luces no se pueden poner en funcionamiento. Se puede sacar la llave.

ON (3): El motor puede ponerse en funcionamiento. No se puede sacar la llave

PARKING (4): La dirección está bloqueada. No es posible arrancar el motor. Se activan la luz de posición del faro delantero y las luces de posición del faro trasero. La llave se puede sacar. Una vez que ha sido quitada la llave, el sistema immobilizer está activado (si está presente).

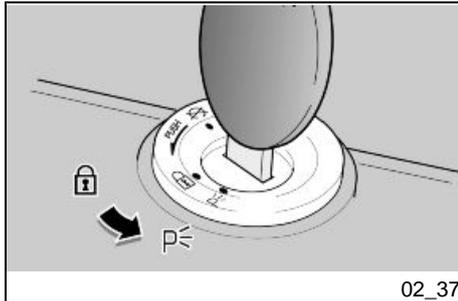
**Bloqueo del volante (02_36)**

Para bloquear la dirección:

- Girar el manillar completamente hacia la izquierda.
- Girar la llave a la posición «OFF».
- Presionar y girar la llave en sentido antihorario (hacia la izquierda), virar lentamente el manillar hasta colocar la llave en «LOCK».
- Sacar la llave.

ATENCIÓN

NUNCA GIRAR LA LLAVE A LA POSICIÓN "LOCK" DURANTE LA MARCHA, PARA EVITAR LA PÉRDIDA DE CONTROL DEL VEHÍCULO.

**Luces de aparcamiento (02_37)**

El vehículo está equipado con luces de aparcamiento delanteras y traseras. Aunque es preferible aparcar el vehículo en las áreas específicas y en lugares iluminados, las luces de aparcamiento son muy útiles en caso que sea necesario aparcar en un área oscura o poco iluminada, o cuando se desea hacer más visible el vehículo.

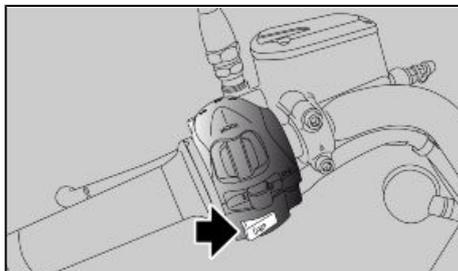
FUNCIONAMIENTO

Para encender las luces de aparcamiento:

- Bloquear la dirección sin extraer la llave.
- Girar la llave a la posición (PARKING).
- Controlar que ambas luces de aparcamiento (delantera y trasera) se hayan encendido correctamente.
- Quitar la llave.

Pulsante claxon (02_38)**NOTA**

LOS COMPONENTES ELÉCTRICOS FUNCIONAN SÓLO CON EL INTERRUPTOR DE ARRANQUE EN POSICIÓN «ON»



02_38

Presionado, pone en funcionamiento el claxon.

Conmutador intermitentes (02_39)

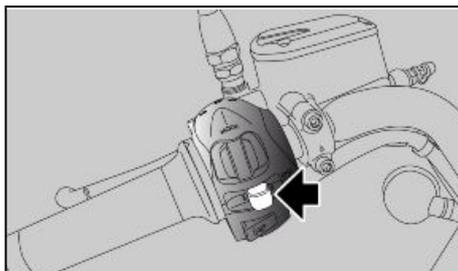
NOTA

LOS COMPONENTES ELÉCTRICOS FUNCIONAN SÓLO CON EL INTERRUPTOR DE ARRANQUE EN POSICIÓN «ON»

Para girar hacia la izquierda, desplazar el interruptor hacia la izquierda; para girar hacia la derecha, desplazar el interruptor hacia la derecha. Presionar el interruptor para desactivar el intermitente.

ATENCIÓN

SI EL TESTIGO FLECHAS PARPADEA RÁPIDAMENTE, SIGNIFICA QUE UNA O AMBAS BOMBILLAS DE LOS INTERMITENTES ESTÁN QUEMADAS.

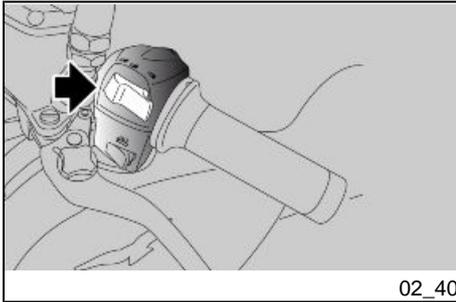


02_39

Commutador luces (02_40)

NOTA

LOS COMPONENTES ELÉCTRICOS FUNCIONAN SÓLO CON EL INTERRUPTOR DE ARRANQUE EN POSICIÓN «ON»



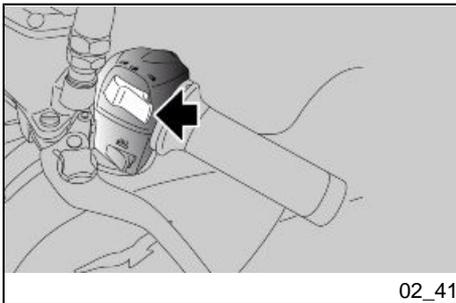
Commutador de luces

En la modalidad con luces diurnas activadas:

- las funciones del conmutador de las luces están deshabilitadas a excepción de las ráfagas
- En la posición derecha, se accionan las ráfagas en casos de peligro o emergencia.

En la modalidad con luces nocturnas activadas:

- el conmutador en posición central, mantiene siempre accionada la luz de posición, la luz del tablero y la luz de cruce.
- En la posición izquierda, se acciona la luz de carretera.
- En la posición derecha, se accionan las ráfagas en casos de peligro o emergencia.



Pulsador ráfaga luz de carretera (02_41)

Permite utilizar las ráfagas en casos de peligro o emergencia.

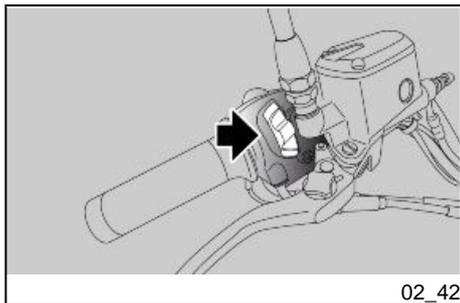
Al liberar el pulsador se desactiva las ráfagas.

Conmutador luces diurnas/nocturnas (02_42)

NOTA

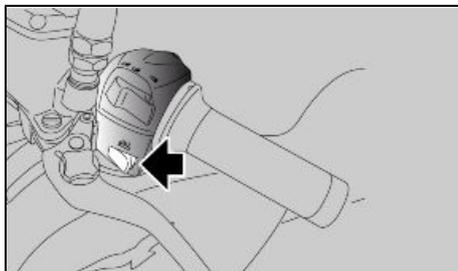
LOS COMPONENTES ELÉCTRICOS FUNCIONAN SÓLO CON EL INTERRUPTOR DE ARRANQUE EN POSICIÓN «ON»

- Orientando el conmutador hacia arriba, se activan las luces diurnas
- Orientando el conmutador hacia abajo, se activan las luces nocturnas



Mando de puños calefactados (02_43, 02_44)

(DONDE SE ENCUENTRE DISPONIBLE)



02_43

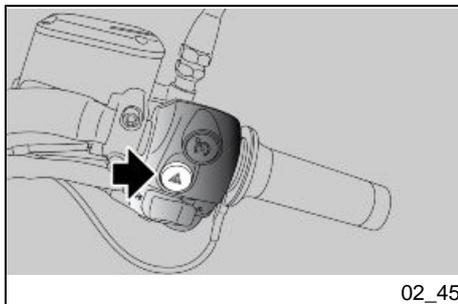
La activación, la desactivación y el nivel de calor de los puños se realizan mediante una presión breve del mando.



02_44

La intensidad del calor tiene 3 niveles y se activan cíclicamente (del nivel 1 al nivel 3) con cada presión breve del mando. Tras el nivel 3, con otra presión breve del mando, la función se desactiva.

En caso de que se ponga la llave en OFF, cuando se vuelve a encender, la función se quedará desactivada.

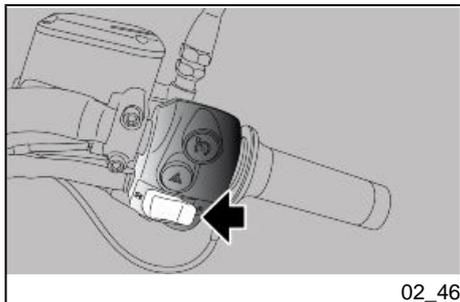


02_45

Boton accionamiento intermitentes de emergencia (02_45)

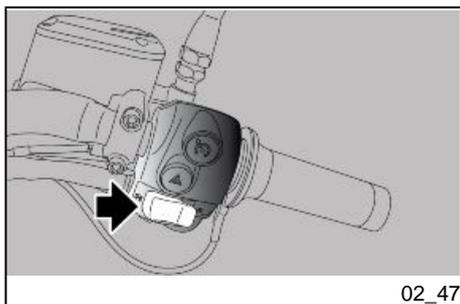
Presionando la tecla se accionan contemporáneamente los cuatro intermitentes y los correspondientes testigos en el tablero. Una presión adicional desactiva el sistema. EL HAZARD permanece activo incluso con llave extraída, pero no puede ser desactivado.

En caso de que se ponga la llave en OFF, cuando se vuelve a encender, la función se quedará desactivada.



Pulsante arranque (02_46)

Presionando el pulsador, el motor de arranque pone en funcionamiento el motor.



Interruptor parada motor (02_47)

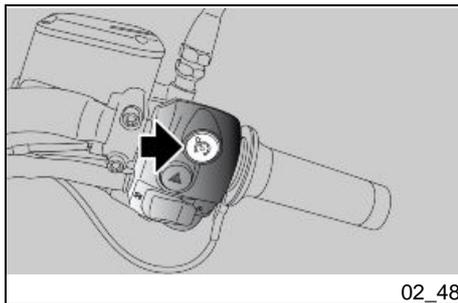
Cumple la función de interruptor de seguridad o de emergencia.

Presionar el interruptor para parar el motor.

Pulsador Cruise Control (02_48, 02_49)

- El control de velocidad es un sistema electrónico que permite mantener una velocidad seleccionada

- Para encender el sistema (paso de estado OFF a estado ON), es necesario presionar el pulsador Cruise Control (control de velocidad) con una presión prolongada (aproximadamente 2 segundos)
- La activación del sistema es indicada por el testigo intermitente en el tablero



El sistema se puede utilizar en un intervalo de velocidad comprendido entre 40 km/h (24.85 mph) y 180 km/h (111,85 mph), solo para las marchas de tercera a sexta, incluso en fase de deceleración y con el puño del acelerador soltado.



Una vez alcanzada la velocidad deseada, el sistema se podrá activar (paso a estado SET) mediante una presión breve de la tecla Cruise Control, en las siguientes condiciones:

- La marcha introducida no puede ser inferior a la tercera y tampoco punto muerto;
- Los frenos no deben estar accionados;
- El embrague no debe estar accionado;

La activación del sistema se señalará mediante el testigo encendido fijo en el tablero.

En este momento, se podrá soltar el puño del acelerador, ya que el sistema mantendrá autónomamente la velocidad seleccionada.

Se puede accionar el acelerador para aumentar temporalmente la velocidad, hasta un máximo de 30 km/h (18,64 mi) por encima de la velocidad seleccionada, sin desactivar el sistema (ej. adelantamiento).

Una vez soltado el acelerador, la motocicleta volverá a la velocidad de cruce seleccionada.

Accionando de nuevo el acelerador, o superando el límite máximo de 180 km/h (111,85 mph), se provocará la desactivación del sistema (paso de estado SET a estado ON).

Además, el sistema se desactiva (paso de estado SET a estado ON, es decir, el testigo parpadea), si se presenta una de las siguientes condiciones:

- Accionando el embrague;
- Accionando los frenos delantero/trasero;
- Accionando una marcha inferior a la 3ª o poniendo el cambio en punto muerto;
- Presionando levemente el pulsador del Cruise Control;
- Si interviene el limitador de revoluciones del motor;
- Si interviene el control de tracción;
- Si se afrontan subidas o bajadas particularmente empinadas.

El sistema se apaga completamente (paso de estado SET a estado OFF), la velocidad memorizada se pierde, y el correspondiente testigo del tablero se apaga, si se presenta una de las siguientes condiciones:

- Pulsador Cruise Control presionado de manera prolongada;
- Interruptor Run-OFF accionado;
- Apagado motor (key-OFF).

Sistema ABS (02_50)

EL ABS es un dispositivo que impide el bloqueo de las ruedas en caso de frenada de emergencia, aumentando la estabilidad del vehículo durante la frenada, con respecto a un sistema de frenos tradicional.

El sistema ABS permite mejorar el control del vehículo impidiendo constantemente que se superen los límites físicos de agarre a la carretera del vehículo. Es responsabilidad del conductor, conducir a una velocidad oportuna teniendo en cuenta las condiciones atmosféricas y las de la superficie de carretera, manteniendo el margen necesario de seguridad.

El sistema ABS no compensa, en cualquier situación, errores de juicio o un uso inapropiado de los frenos.

NOTA

CUANDO ENTRA EN FUNCIONAMIENTO EL ABS SE ADVIERTE UNA PULSACIÓN EN LA PALANCA DEL FRENO.



EL SISTEMA DE ANTIBLOQUEO DE LA RUEDA NO RESGUARDA DE LAS CAÍDA EN LAS CURVAS.

LA FRENADA DE EMERGENCIA, CON EL VEHÍCULO INCLINADO, EL MANILLAR GIRADO, EL FIRME EN MAL ESTADO, RESBALADIZO O EN CONDICIONES DE ESCASA ADHERENCIA, GENERA UNA CONDICIÓN DE INESTABILIDAD MUY DIFÍCIL DE CONTROLAR. SE RECOMIENDA CONDUCIR ATENTAMENTE Y CON PRUDENCIA, FRENANDO DE FORMA GRADUAL.

NO CORRER IMPRUDENTEMENTE, EL AGARRE A LA CARRETERA DEL VEHÍCULO ESTÁ SUJETA A LEYES FÍSICAS PARTICULARES QUE NI SIQUIERA EL ABS PUEDE ELIMINAR.



02_50

Cuando se arranca el vehículo, después del control inicial del tablero, el testigo del ABS parpadea hasta que no se supera una velocidad de 5 km/h (3.1 mph), y luego se apaga o sigue parpadeando incluso cuando se supera una velocidad de 5 km/h (3.1 mph).

Si el testigo ABS continúa parpadeando o si se enciende de manera permanente, significa que se detectó un mal funcionamiento y el ABS se ha desactivado automáticamente.

En ese caso realizar las siguientes operaciones:

- detener el vehículo;
- llave OFF-ON;
- superar la velocidad de 5 km/h (3.1 mph): el testigo ABS debe apagarse;
- el ABS funciona.

Si la señalización de ABS desactivado continúa:

NOTA

EN ESTE CASO, DIRIGIRSE A UN Concesionario Oficial Moto Guzzi

NOTA

EL SISTEMA ABS ESTÁ CONCEBIDO Y DESARROLLADO, COHERENTEMENTE CON EL RESTO DEL VEHÍCULO, PARA EL USO EN CARRETERA DE ASFALTO Y NO ES APTO PARA EL USO EN TODO TERRENO.

SI SE RECORREN CARRETERAS SIN ASFALTAR Y/O PARTICULARMENTE ACCIDENTADAS, EL SISTEMA ABS PODRÍA DESACTIVARSE AUTOMÁTICAMENTE, DE TODOS MODOS LA INSTALACIÓN DE FRENOS FUNCIONA PERFECTAMENTE COMO UNA INSTALACIÓN DE FRENOS TRADICIONAL NO ABS Y SUMINISTRA LA CAPACIDAD NORMAL DE PARADA.

PARA ACTIVAR NUEVAMENTE EL SISTEMA BASTA CON APAGAR Y ENCENDER EL VEHÍCULO Y SUPERAR LA VELOCIDAD DE 5 km/h (3.1 mph).



EL SISTEMA ABS INTERVIENE EN LA RUEDA DELANTERA Y EN LA RUEDA TRASERA TOMANDO INFORMACIÓN DE LAS RUEDAS FÓNICAS DE ROTACIÓN/BLOQUEO. ES IMPORTANTE CONTROLAR SIEMPRE QUE LA RUEDA FÓNICA ESTÉ LIMPIA, Y PERIÓDICAMENTE QUE LA DISTANCIA DESDE EL SENSOR SEA CONSTANTE EN LOS 360 GRADOS. EN CASO DE DESMONTAJE Y MONTAJE DE LAS RUEDAS ES MUY IMPORTANTE CONTROLAR QUE LA DISTANCIA ENTRE RUEDA FÓNICA Y SENSOR SEA LA PREVISTA. PARA EL CONTROL Y LA REGULACIÓN, DIRIGIRSE A UN Taller Autorizado Moto Guzzi.



EN EL CASO DE UNA MOTOCICLETA CON SISTEMA ABS, LAS PASTILLAS DE FRENO CON MATERIALES DE FRICCIÓN NO HOMOLOGADOS INCIDEN EN EL CORRECTO FUNCIONAMIENTO DEL FRENADO, DISMINUYENDO DE MANERA CONSIDERABLE LA SEGURIDAD DE LA CONDUCCIÓN.

NOTA

DADO QUE LOS SENSORES DEL SISTEMA TIENEN UNA ELEVADA PRECISIÓN DE LECTURA DE LAS RUEDAS FÓNICAS, ESTANDO LA MOTOCICLETA DETENIDA Y EL MOTOR EN MARCHA, ES POSIBLE QUE LA PANTALLA DIGITAL SEÑALE UNA VELOCIDAD DE ALGUNOS km/h (mi).

DICHO COMPORTAMIENTO DEBE SER CONSIDERADO COMO NORMAL Y NO SIGNIFICA UN FUNCIONAMIENTO ERRÓNEO DEL SISTEMA.



SI LA DISTANCIA DE UNO O DE AMBOS SENSORES NO ESTÁ COMPRENDIDA EN LOS INTERVALOS INDICADOS ABAJO, ES NECESARIO DIRIGIRSE A UN Concesionario Oficial Moto Guzzi

Características Técnicas

Distancia entre la rueda fónica y el sensor delantero

0,3 - 2,00 mm (0.012 - 0.079 pulg)

Distancia entre la rueda fónica y el sensor trasero

0,3 - 2,00 mm (0.012 - 0.079 pulg)

Sistema MGCT (Moto Guzzi Controllo Trazione)

El MGCT es un sistema que controla el deslizamiento de la rueda trasera en caso de una breve pérdida de adherencia, con el fin de aumentar la estabilidad del vehículo.

El sistema MGCT permite mejorar el control del vehículo impidiendo constantemente que se superen los límites físicos de agarre a la carretera. Es responsabilidad del conductor conducir a una velocidad oportuna teniendo en cuenta las condiciones atmosféricas, la superficie de carretera, las condiciones de carga de la motocicleta y el estado de los neumáticos, dejando el margen necesario de seguridad.

El MGCT no compensa, en cualquier situación, errores de juicio o un uso inapropiado del acelerador.



EL SISTEMA MGCT NO IMPIDE LAS CAÍDAS EN CURVA.

LA ACELERACIÓN BRUSCA CON EL VEHÍCULO INCLINADO O EL MANILLAR GIRADO GENERA UNA CONDICIÓN DE INESTABILIDAD DIFÍCILMENTE GESTIONABLE.

NO CORRER IMPRUDENTEMENTE, EL AGARRE A LA CARRETERA DEL VEHÍCULO ESTÁ SUJETO A LEYES FÍSICAS PARTICULARES QUE NI SIQUIERA EL MGCT PUEDE ELIMINAR.

LEYENDA TESTIGOS

- **Testigo apagado:** con el sistema activado en carrera, o con el sistema activado después de haber superado los 5 km/h (3.1 mph) tras el encendido del cuadro;
- **Testigo encendido fijo:** con el sistema desactivado de manera voluntaria por el conductor o en caso de que haya una avería que provoque la desactivación;
- **Testigo parpadeante (destello lento):** con el sistema activo después del encendido del cuadro, antes de superar los 5 km/h (3.1 mph) o en caso de algunos tipos de mal funcionamiento que provocan la congelación del nivel de MGCT;
- **Testigo parpadeante (destello rápido):** cuando el sistema MGCT interviene efectivamente sobre el control de la tracción.

SISTEMA MGCT

Cuando se enciende la motocicleta, el sistema MGCT mantiene la configuración anterior de sistema activado, o de sistema desactivado.

Si el sistema MGCT está activo cuando se enciende la motocicleta, después del control inicial del tablero, el testigo MGCT parpadea hasta que se supera la velocidad de 5 km/h (3.1 mph); después se apaga.

Si el sistema MGCT está desactivado cuando se enciende la motocicleta, después del control inicial del tablero, el icono MGCT permanece apagado hasta que se decide activar manualmente dicho sistema.

Si el testigo MGCT se enciende de manera permanente, significa que se detectó un mal funcionamiento y el sistema se desactiva automáticamente.

En ese caso realizar las siguientes operaciones:

- detener el vehículo;
- llave OFF-ON;
- reactivar manualmente el sistema
- superar la velocidad de 5 km/h (3.1 mph): el testigo MGCT debe apagarse
- el sistema está en funcionamiento.

Si la señalización de MGCT desactivado continúa:

NOTA

EN ESTE CASO DIRIGIRSE A UN Concesionario Oficial Moto Guzzi.



SI LA DISTANCIA DE UNO O DE AMBOS SENSORES NO ESTÁ COMPRENDIDA EN LOS INTERVALOS INDICADOS ABAJO, ES NECESARIO DIRIGIRSE A UN Concesionario Oficial Moto Guzzi

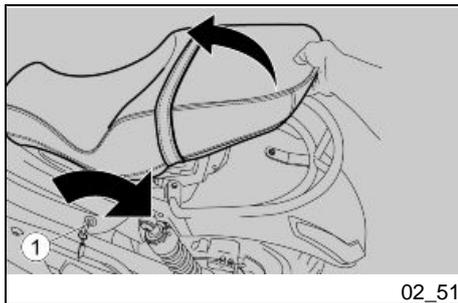
Características Técnicas

Distancia entre la rueda fónica y el sensor delantero

0,3 - 2,00 mm (0.012 - 0.079 pulg)

Distancia entre la rueda fónica y el sensor trasero

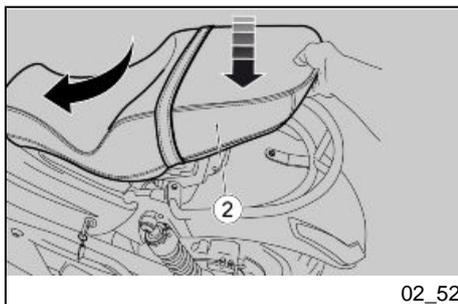
0,3 - 2,00 mm (0.012 - 0.079 pulg)



Abertura sillón (02_51, 02_52)

- Colocar el vehículo sobre el caballete.
- Introducir la llave (1) en la cerradura situada en el lado izquierdo.
- Girar la llave (1) en sentido horario y retirar el asiento (2).

En el interior del colín del vehículo, se encuentra un compartimiento portadocumentos. Para acceder al mismo es suficiente extraer el asiento (2).



Para bloquear el asiento (2):

- Posicionar el asiento (2) hasta introducir la fijación delantera.
- Presionar al centro del asiento (2), sobre la fijación trasera, haciendo saltar la cerradura.

ATENCIÓN

ANTES DE BAJAR Y BLOQUEAR EL ASIENTO, CONTROLAR DE NO HABER OLVIDADO LA LLAVE EN LOS COMPARTIMIENTOS PORTADOCUMENTOS/KIT HERRAMIENTAS.



ANTES DE CONDUCIR, ASEGURARSE DE QUE EL ASIENTO QUEDE CORRECTAMENTE BLOQUEADO.

La identificación (02_53, 02_54)

Es conveniente tomar nota de los números del chasis y del motor, en el espacio reservado para los mismos en el presente manual. El número de chasis puede ser útil para adquirir piezas de repuesto.

ATENCIÓN

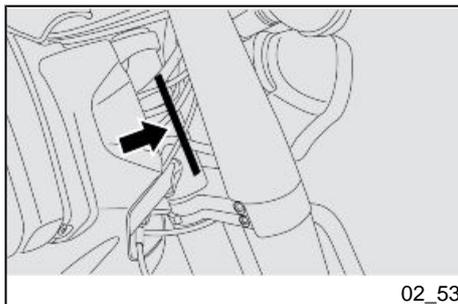


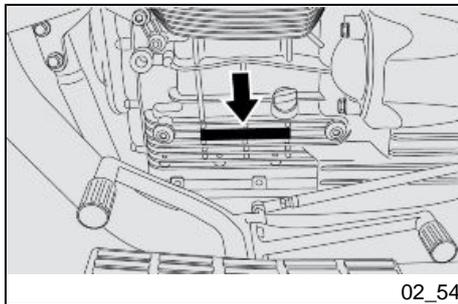
LA MODIFICACIÓN DE LOS CÓDIGOS DE IDENTIFICACIÓN CONSTITUYE UN DELITO QUE PUEDE SER SANCIONADO CON GRAVES CARGOS CRIMINALES. ADEMÁS, LA GARANTÍA LIMITADA PARA NUEVOS VEHÍCULOS SERÁ ANULADA SI EL NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO (NIV) HA SIDO MODIFICADO O NO PUEDE SER DETERMINADO RÁPIDAMENTE.

NÚMERO DE CHASIS

El número de chasis está estampado en el tubo de la dirección, lado derecho.

Chasis N°.....





NÚMERO DE MOTOR

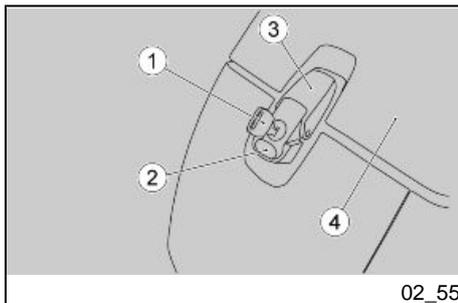
El número de motor está estampado en el bloque del cárter motor lado izquierdo.

Motor N°.....

Preinstalación para accesorios (02_55, 02_56, 02_57, 02_58)

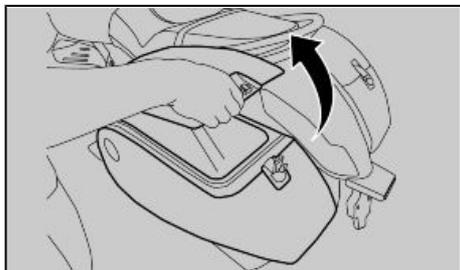
MALETAS LATERALES

(donde esté previsto)

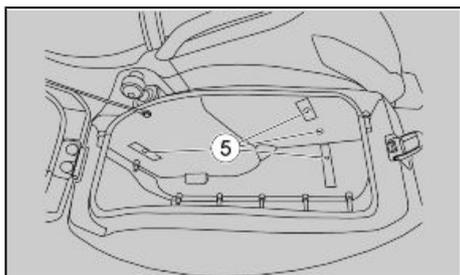


APERTURA DE LA TAPA

- Colocar el vehículo sobre el caballete.
- Introducir la llave (1) en la manilla de la tapa de las maletas (2).
- Girar la llave (1) en sentido antihorario.
- Levantar la manilla (2) liberando la cerradura (3) del gancho de la tapa (4).
- Levantar la tapa (4).



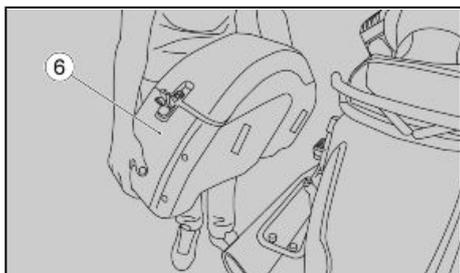
02_56



02_57

EXTRACCIÓN

- Después de haber levantado la tapa, retirar los tornillos de fijación internos (5)
- Extraer la bolsa (6)



02_58

Moto Guzzi California

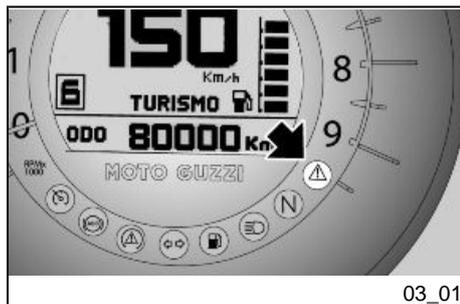


Cap. 03
El uso

Controles (03_01)

ATENCIÓN

ANTES DE LA PARTIDA, REALIZAR SIEMPRE UN CONTROL PRELIMINAR DEL VEHÍCULO PARA OBTENER UNA CORRECTA Y SEGURA FUNCIONALIDAD. EL HECHO DE NO REALIZAR DICHAS OPERACIONES PUEDE CAUSAR GRAVES LESIONES PERSONALES O DAÑOS GRAVES AL VEHÍCULO. SI NO SE COMPRENDE EL FUNCIONAMIENTO DE ALGÚN MANDO O EN EL CASO DE QUE SE DETECTE O SE SOSPECHE DE ALGUNA ANOMALÍA DE FUNCIONAMIENTO, DIRIGIRSE A UN CONCESIONARIO OFICIAL Moto Guzzi. EL TIEMPO NECESARIO PARA UN CONTROL ES MUY BREVE Y RESULTA MUY VENTAJOSO PARA LA SEGURIDAD.



03_01

Este vehículo está preparado para identificar, en tiempo real, eventuales anomalías de funcionamiento, memorizadas por la centralita electrónica.

Cada vez que el conmutador de arranque se posiciona en "ON", en el tablero se encienden todos los testigos durante aproximadamente tres segundos.

CONTROLES PRELIMINARES

Freno de disco delantero y trasero Controlar el funcionamiento, la carrera en vacío de las manetas de mando, el nivel del líquido y eventuales pérdidas. Controlar el desgaste de las pastillas. Si es

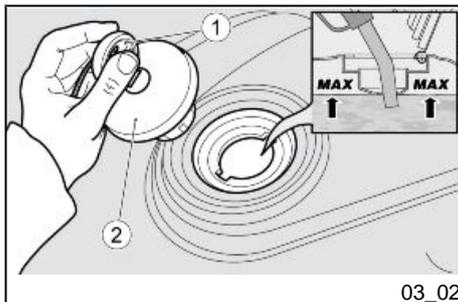
	necesario efectuar el rellenado del líquido de frenos.
Acelerador	Controlar que funcione con suavidad y que se pueda abrir y cerrar completamente, en todas las posiciones de la dirección. Regular y/o lubricar si es necesario.
Aceite motor	Controlar y/o restaurar el nivel si es necesario.
Ruedas/neumáticos	Controlar el estado superficial de los neumáticos, la presión de inflado, el desgaste y eventuales daños. Quitar eventuales cuerpos extraños encastrados en las esculturas de la banda de rodadura.
Palanca del cambio	Controlar que funcione suavemente. Lubricar las articulaciones y regular la carrera si es necesario.
Palancas del freno	Controlar que funcionen con suavidad. Lubricar las articulaciones y regular la carrera si es necesario.
Embrague	Controlar el funcionamiento, la carrera en vacío de la maneta de mando, el nivel del líquido y

Luces, testigos, avisador acústico, interruptores luz de freno trasera y dispositivos eléctricos

Controlar el funcionamiento correcto de los dispositivos sonoros y visuales. Sustituir las bombillas o intervenir en caso de avería.

Ruedas fónicas

Controlar que las ruedas fónicas estén perfectamente limpias y sanas.



Abastecimiento (03_02)

Para rellenar el combustible:

- Introducir la llave (1) en la cerradura del tapón del depósito (2).
- Girar la llave en sentido antihorario, tirar del tapón del combustible y retirarlo.
- Reabastecer.

ATENCIÓN



NO AGREGAR ADITIVOS U OTRAS SUSTANCIAS AL COMBUSTIBLE.

SI SE USA UN EMBUDO, ASEGURARSE DE QUE ESTÉ PERFECTAMENTE LIMPIO.



AL LLEVAR A CABO EL REABASTECIMIENTO COMPLETO DE COMBUSTIBLE, EL NIVEL MÁXIMO DEBE PERMANECER POR DEBAJO DEL BORDE INFERIOR DEL COLECTOR (VER FIGURA).

SI SE SOBREPASA ESTE NIVEL, PUEDE DERRAMARSE COMBUSTIBLE EN EL MEDIO AMBIENTE Y GENERAR RIESGOS DE INCENDIO

NOTA

LA INDICACIÓN DEL NIVEL DE COMBUSTIBLE PUEDE CAMBIAR SEGÚN LA INCLINACIÓN DE LA MOTOCICLETA, DE CUANDO ESTÁ COLOCADA SOBRE EL CABALLETE LATERAL FRENTE A CUANDO ESTÁ EN MARCHA.

Características Técnicas

Combustible (incluido reserva)

20.5 +/- 0.5 l (4.51 +/- 0.11 UK gal) (5.41 +/- 0.13 gal US)

Reserva de combustible

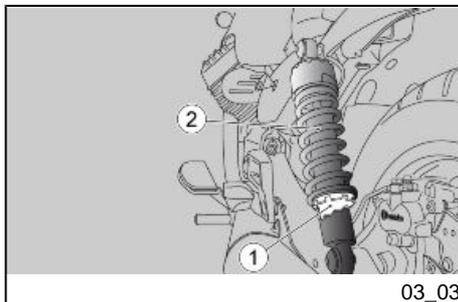
5 l (1.10 UK gal) (1.32 gal US)

efectuado el reabastecimiento:

- El tapón (2) puede cerrarse solamente con la llave (1) introducida.
- Con la llave (1) introducida, colocar el tapón (2).
- Girar la llave (1) en sentido horario y extraerla.



ASEGURARSE DE QUE EL TAPÓN ESTÉ CORRECTAMENTE CERRADO.



03_03

Regulación amortiguadores traseros (03_03)

El amortiguador está dotado de un regulador con tuerca anular (1) para regular la precarga del muelle (2)

- Accionar la tuerca anular de regulación (1) para regular la precarga del muelle (A) utilizando una llave de gancho.
- Enroscar para aumentar la precarga; viceversa, desenroscar para disminuirla.

ATENCIÓN

PARA LOGRAR UNA BUENA ESTABILIDAD DEL VEHÍCULO ES SIEMPRE CONVENIENTE ASEGURARSE DE QUE AMBOS AMORTIGUADORES HAYAN SIDO REGULADOS EN LA MISMA POSICIÓN. SI FUERA NECESARIO DIRIGIRSE A UN Concesionario Oficial Moto Guzzi.

ATENCIÓN

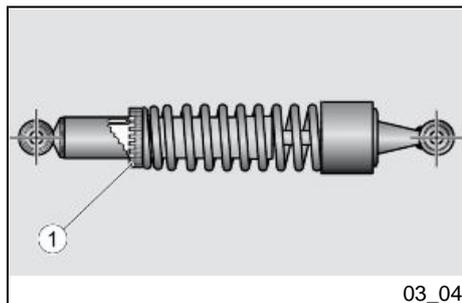
NO FORZAR LA ROTACIÓN DEL REGULADOR (1), MÁS ALLÁ DEL FINAL DE CARRERA EN LOS DOS SENTIDOS, PARA EVITAR POSIBLES DAÑOS.

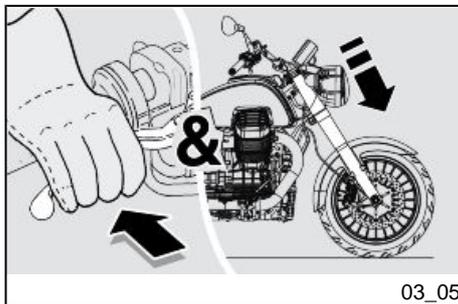
Ajuste amortiguadores traseros (03_04)

AMORTIGUADOR TRASERO - REGULACIÓN ESTÁNDAR

(PARA USO EN CARRETERA)

Regulación precarga CONDUCTOR, tuerca anular (1)	desde la posición de precarga mínima, girar 2 pasos
Regulación precarga CONDUCTOR+PASAJERO, tuerca anular (1)	desde la posición de precarga mínima, girar 3 pasos
Regulación precarga PLENA CARGA, tuerca anular (1)	desde la posición de precarga mínima, girar 5 pasos





03_05

Regulación horquilla delantera (03_05)

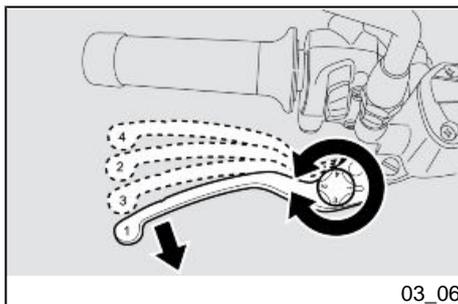
Periódicamente, efectuar los siguientes controles:

Con la maneta del freno delantero accionada, presionar repetidamente en el manillar, empujando a fondo la horquilla. La carrera debe ser suave y no debe haber pérdidas de aceite en los vástagos.

Controlar el ajuste de todos los órganos y el funcionamiento de las articulaciones de la suspensión delantera y trasera.

ATENCIÓN

PARA CAMBIAR EL ACEITE DE LA HORQUILLA DELANTERA Y LOS RETENES DE ACEITE, DIRIGIRSE A UN Concesionario Oficial Moto Guzzi.

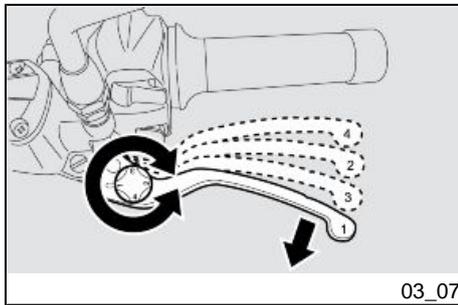


03_06

Regulación leva freno delantero (03_06)

Se puede regular la distancia entre los extremos de la maneta y el puño, girando el dispositivo.

Para la regulación: empujar la maneta de mando hacia adelante y girar el dispositivo hasta que el valor deseado se corresponda con la flecha de comprobación.



Regulación leva embrague (03_07)

Se puede regular la distancia entre los extremos de la maneta y el puño, girando el dispositivo.

Para la regulación: empujar la maneta de mando hacia adelante y girar el dispositivo hasta que el valor deseado se corresponda con la flecha de comprobación.

Rodaje

El rodaje es fundamental para garantizar una duración satisfactoria del vehículo. En los primeros 1000 km (621,37 mi), atenerse a las siguientes indicaciones para asegurar la fiabilidad y las prestaciones futuras:

- Evitar salidas a todo gas y aceleraciones rápidas;
- Evitar frenadas violentas y prolongadas;
- Evitar tramos a velocidad elevada y constante; son preferibles los recorridos variados con aceleraciones y deceleraciones frecuentes y moderadas;
- Conducir con prudencia para coger confianza gradualmente con la moto, aumentando progresivamente el régimen del motor

ATENCIÓN

ESTE VEHÍCULO ESTÁ EQUIPADO CON UN EMBRAGUE MONODISCO EN SECO. ES POSIBLE QUE, EN CONDICIONES PARTICULARES DE FUNCIONAMIENTO, ESTE EMITA UN OLOR LIGERO Y CARACTERÍSTICO. ESTO ES NORMAL Y NO ES UN SÍNTOMA DE MAL FUNCIONAMIENTO.

ATENCIÓN

SÓLO DESPUÉS DE HABER EFECTUADO EL CONTROL PERIÓDICO DE FINALIZACIÓN DEL RODAJE ES POSIBLE OBTENER LAS MEJORES PRESTACIONES DEL VEHÍCULO.



AL ALCANZAR EL KILOMETRAJE PREVISTO, DIRIGIRSE A UN CONCESIONARIO OFICIAL Moto Guzzi PARA QUE EJECUTE LOS CONTROLES CONTEMPLADOS EN LA TABLA "FIN DEL RODAJE" DE LA SECCIÓN MANTENIMIENTO PROGRAMADO, CON LA FINALIDAD DE EVITAR DAÑOS A LAS PERSONAS O AL VEHÍCULO.

Puesta en marcha del motor

El vehículo está provisto de estérter automático y no requiere ninguna advertencia para el arranque en frío.

En caso de temperatura ambiente baja (cerca o inferior a 0°C / 32°F) el estérter automático entra en funcionamiento aumentando el número de revoluciones hasta alcanzar la temperatura óptima del motor y se desconecta luego automáticamente.

NOTA

EL ESTÉRTER AUTOMÁTICO NO PUEDE ACCIONARSE MANUALMENTE.

Aparcamiento

La elección de la zona de aparcamiento es muy importante y se deben respetar la señalización vial y las indicaciones que se presentan a continuación.

ATENCIÓN

APARCAR EL VEHÍCULO SOBRE UN TERRENO SÓLIDO Y PLANO PARA EVITAR QUE SE CAIGA.

NO APOYAR EL VEHÍCULO EN LAS PAREDES Y NO ACOSTARLO EN EL PAVIMENTO.

ASEGURARSE DE QUE EL VEHÍCULO Y, EN PARTICULAR, LAS PIEZAS QUE ALCANZAN ALTAS TEMPERATURAS (MOTOR, RADIADOR Y CONDUCTOS DE ACEITE, SISTEMA DE ESCAPE, DISCOS DE FRENO) NO SUPONGAN NINGÚN PELIGRO PARA LAS PERSONAS Y LOS NIÑOS. NO DEJAR EL VEHÍCULO SIN VIGILANCIA, CON EL MOTOR ENCENDIDO O CON LA LLAVE COLOCADA EN EL CONMUTADOR DE ARRANQUE.

ATENCIÓN

LA CAÍDA O LA EXCESIVA INCLINACIÓN DEL VEHÍCULO PUEDEN PRODUCIR DERRAMES DE COMBUSTIBLE.

EL COMBUSTIBLE UTILIZADO PARA LA PROPULSIÓN DE LOS MOTORES DE EXPLOSIÓN ES EXTREMADAMENTE INFLAMABLE Y PUEDE RESULTAR EXPLOSIVO EN DETERMINADAS CONDICIONES.



NO CARGAR SOBRE EL CABALLETE LATERAL EL PESO DEL CONDUCTOR NI EL DEL PASAJERO.

Escape catalítico

El vehículo cuenta con un silenciador con catalizador metálico del tipo "trivalente al platino - paladio - rodio".

Este dispositivo tiene la tarea de oxidar el CO (monóxido de carbono) convirtiéndolo en anhídrido carbónico, los HC (hidrocarburos sin quemar) convirtiéndolos en vapor de agua y de reducir los NOX (óxidos de nitrógeno) convirtiéndolos en oxígeno y nitrógeno presentes en los gases de escape.



EVITAR DE APARCAR EL VEHÍCULO CERCA DE ARBUSTOS SECOS O EN LUGARES ACCESIBLES PARA LOS NIÑOS DADO QUE EL SILENCIADOR DEL

ESCAPE, DURANTE EL USO, ALCANZA TEMPERATURAS MUY ELEVADAS; POR LO TANTO PRESTAR LA MÁXIMA ATENCIÓN Y EVITAR TODO TIPO DE CONTACTO ANTES DE QUE SE HAYA ENFRIADO COMPLETAMENTE.



NO UTILIZAR GASOLINA CON PLOMO DADO QUE PROVOCA LA DESTRUCCIÓN DEL CATALIZADOR.

Se advierte al propietario del vehículo que la ley puede prohibir lo siguiente:

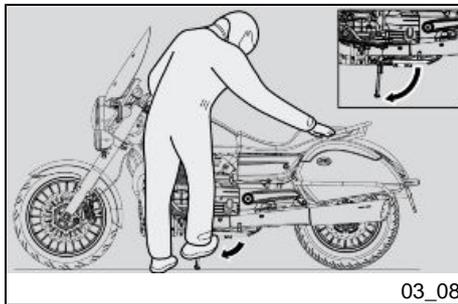
- la eliminación de cualquier dispositivo o elemento incorporado a un vehículo nuevo, con el fin de controlar la emisión de ruidos, antes de la venta o entrega del vehículo al comprador final o mientras se lo está utilizando, o cualquier otro acto tendiente a inutilizarlo, por parte de cualquiera, salvo por intervenciones de mantenimiento, reparación o sustitución;
- el uso del vehículo después de que dicho dispositivo o elemento constitutivo haya sido extraído o inutilizado.

Controlar el escape/silenciador y los tubos del silenciador, comprobando que no existan marcas de corrosión pasante y que el sistema de escape funcione correctamente.

Si el ruido producido por el sistema de escape aumenta, contactar inmediatamente con un **CONCESIONARIO** o un **Taller autorizado Moto Guzzi**.

NOTA

ESTÁ PROHIBIDO ALTERAR EL SISTEMA DE ESCAPE.



Soporte (03_08, 03_09)



EL CABALLETE LATERAL DEBE GIRAR LIBREMENTE; EVENTUALMENTE ENGRASAR LA ARTICULACIÓN.

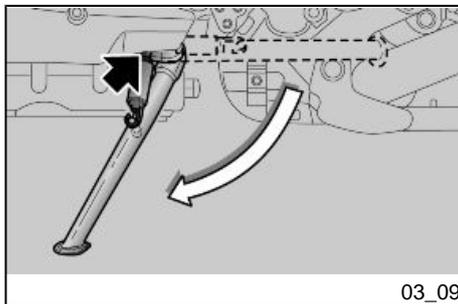
CABALLETE LATERAL

En el caso de que alguna maniobra (por ejemplo: el desplazamiento del vehículo) haya provocado el retroceso del caballete, se debe proceder como se indica a continuación para volver a poner el vehículo sobre el mismo:

- Sujetar el puño izquierdo y apoyar la mano derecha en la parte trasera superior del vehículo.
- Empujar el caballete lateral con el pie derecho extendiéndolo por completo.
- Inclinar el vehículo hasta apoyar el caballete en el piso.
- Girar el manillar completamente hacia la izquierda.

ATENCIÓN

ASEGURARSE DE LA ESTABILIDAD DEL VEHÍCULO.



En el caballete lateral se encuentra un interruptor de seguridad que tiene la función de impedir o interrumpir el funcionamiento del motor con la marcha acoplada y el caballete lateral bajo.

Sugerencias contra los robos

ATENCIÓN

SI SE UTILIZA UN DISPOSITIVO DE BLOQUEO DE DISCO, RECORDAR MUY ESPECIALMENTE RETIRARLO ANTES DE CONDUCIR EL VEHÍCULO. LA INOBSERVANCIA DE ESTA ADVERTENCIA PODRÍA CAUSAR SERIOS DAÑOS A LA INSTALACIÓN DE FRENOS Y PROVOCAR ACCIDENTES CON LOS CONSIGUIENTES DAÑOS FÍSICOS O LA MUERTE.

NUNCA dejar la llave de contacto colocada y siempre bloquear el manillar. Aparcar el vehículo en un lugar seguro, en lo posible en un garaje o en un lugar con vigilancia. Siempre que sea posible, utilizar un segundo dispositivo antirrobo. Controlar que los documentos y el impuesto de circulación estén en orden. Escribir los datos personales y el número de teléfono en esta página para facilitar la identificación del propietario, en caso de que se encuentre el vehículo, después de un robo.

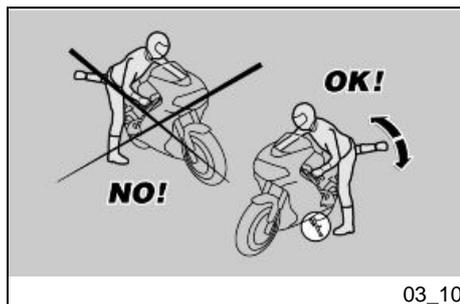
APELLIDO:

NOMBRE:

DIRECCIÓN:

ADVERTENCIA

EN MUCHOS CASOS LOS VEHÍCULOS ROBADOS SE IDENTIFICAN GRACIAS A LOS DATOS INDICADOS EN EL MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO.

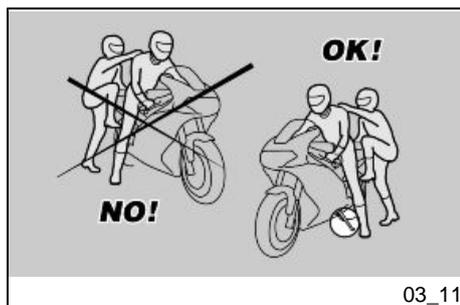


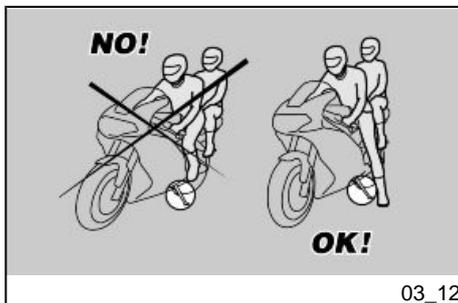
Normas básicas de seguridad (03_10, 03_11, 03_12, 03_13, 03_14)

Prestar la máxima atención a las indicaciones siguientes porque fueron redactadas para evitar daños a las personas, a las cosas o al vehículo, derivados de una posible caída del conductor o del pasajero, o de la caída o vuelco del vehículo.

Las operaciones de ascenso y descenso del vehículo deben ser efectuadas con total libertad de movimiento y con las manos libres (de objetos, casco, guantes o antiparras, aún no utilizados).

Ascender y descender sólo por el lado izquierdo del vehículo y sólo con el caballete lateral bajo.





03_12

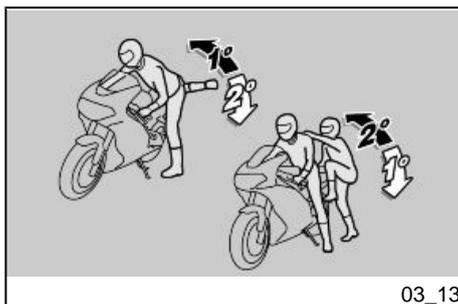
El caballete fue proyectado para sostener el peso del vehículo y un mínimo de carga, sin conductor ni pasajero.

El ascenso en posición de conducción, con el vehículo posicionado sobre el caballete lateral, sólo está permitido para prevenir una posible caída o vuelco y no prevé la carga del peso del conductor y/o del pasajero.

Durante el ascenso y el descenso, el peso del vehículo puede ocasionar un desbalanceo con la consiguiente pérdida de equilibrio y la posibilidad de una caída o vuelco.

ATENCIÓN

EL CONDUCTOR ES SIEMPRE EL PRIMERO QUE ASCIENDE AL VEHÍCULO Y EL ULTIMO EN DESCENDER Y ES EL QUE GOBIERNA EL EQUILIBRIO Y LA ESTABILIDAD DURANTE EL ASCENSO O DESCENSO DEL PASAJERO



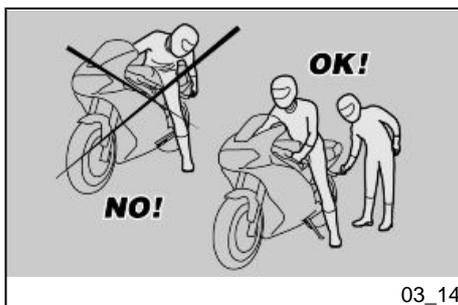
03_13

Por otra parte, el pasajero debe ascender y descender del vehículo con cautela, para no desbalancear el vehículo y el conductor.

ATENCIÓN

ES TAREA DEL CONDUCTOR INSTRUIR AL PASAJERO ACERCA DE LA FORMA CORRECTA DE ASCENDER Y DESCENDER DEL VEHÍCULO.

PARA FACILITAR EL ASCENSO Y EL DESCENSO DEL PASAJERO, EL VEHÍCULO ESTA PROVISTO DE LOS CORRESPONDIENTES ESTRIBOS REPOSAPIÉS. EL PASAJERO DEBE UTILIZAR SIEMPRE EL ESTRIBO REPOSAPIÉS IZQUIERDO PARA ASCENDER Y DESCENDER DEL VEHÍCULO.



03_14

NO DESCENDER NI INTENTAR DESCENDER DEL VEHÍCULO SALTANDO O ESTIRANDO LA PIERNA PARA TOCAR TIERRA. EN AMBOS CASOS SE COMPROMETERÍA EL EQUILIBRIO Y LA ESTABILIDAD DEL VEHÍCULO.

ATENCIÓN

EL EQUIPAJE O LAS COSAS FIJADAS A LA PARTE TRASERA DEL VEHÍCULO PUEDEN CREAR UN OBSTÁCULO EN EL ASCENSO O DESCENSO DEL MISMO.

EN TODOS LOS CASOS PREVER Y EFECTUAR MOVIMIENTOS BIEN CONTROLADOS CON LA PIERNA DERECHA, LA QUE DEBE EVITAR Y SUPERAR LA PARTE TRASERA DEL VEHÍCULO (COLÍN O EQUIPAJE) SIN DESBALANCEAR EL MISMO.

ASCENSO

- Tomar correctamente el manillar y ascender al vehículo sin cargar el propio peso en el caballete lateral.

ATENCIÓN

SI NO LOGRARA APOYAR AMBOS PIES EN EL PISO, APOYAR EL DERECHO (EN EL CASO DE DESBALANCEO EL LADO IZQUIERDO ESTÁ "PROTEGIDO" POR EL CABALLETE LATERAL) Y MANTENER EL IZQUIERDO LISTO PARA APOYARSE.

- Apoyar ambos pies en tierra y enderezar el vehículo en posición de marcha, manteniéndolo en equilibrio.

ATENCIÓN

EL CONDUCTOR NO DEBE EXTRAER O INTENTAR EXTRAER LOS ESTRIBOS REPOSAPIÉS DEL PASAJERO DESDE LA POSICIÓN DE CONDUCCIÓN, PODRÍA COMPROMETER EL EQUILIBRIO Y LA ESTABILIDAD DEL VEHÍCULO.

- Hacer que el pasajero extraiga los dos estribos reposapiés pasajero.

- Instruirlo acerca del ascenso al vehículo.
- Intervenir con el pie izquierdo en el caballete lateral y hacer que retorne completamente.

DESCENSO

- Elegir la zona de aparcamiento.
- Detener el vehículo.



ASEGURARSE DE QUE EL TERRENO EN EL QUE SE HA APARCADO LA MOTOCICLETA SEA ESTABLE, REGULAR Y CARENTE DE OBSTÁCULOS.

- Con el taco del pie izquierdo, accionar en el caballete lateral y extenderlo completamente.

ATENCIÓN

SI NO LOGRARA APOYAR AMBOS PIES EN EL PISO, APOYAR EL DERECHO (EN EL CASO DE DESBALANCEO EL LADO IZQUIERDO ESTÁ "PROTEGIDO" POR EL CABALLETE LATERAL) Y MANTENER EL IZQUIERDO LISTO PARA APOYARSE.

- Apoyar ambos pies en el piso y mantener en equilibrio el vehículo en posición de marcha.
- Instruir al pasajero acerca de la forma correcta de descender del vehículo.



PELIGRO DE CAÍDA O VUELCO.

ASEGURARSE DE QUE EL PASAJERO HAYA DESCENDIDO DEL VEHÍCULO. NO CARGAR EL PROPIO PESO EN EL CABALLETE LATERAL

- Inclinar la motocicleta hasta que el caballete toque el suelo.
- Empuñar correctamente el manillar y descender del vehículo.
- Girar el manillar completamente hacia la izquierda.
- Colocar el reposapiés del pasajero en posición.

ATENCIÓN



ASEGURARSE DE LA ESTABILIDAD DEL VEHÍCULO.

Moto Guzzi California



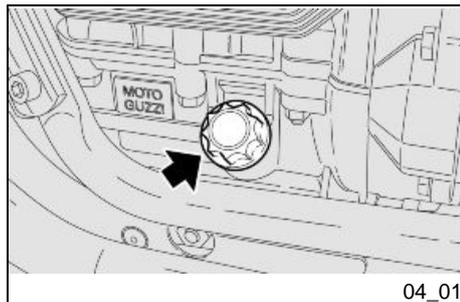
Cap. 04
El
mantenimiento

Premisa

Normalmente las operaciones de mantenimiento ordinario pueden ser realizadas por el usuario y a veces pueden necesitar de la utilización de utillaje específico y de una cierta preparación técnica. En caso de mantenimiento periódico, intervención de asistencia o de consulta técnica, dirigirse a un **CONCESIONARIO OFICIAL Moto Guzzi**, en donde se le garantiza un servicio esmerado y rápido.

ADVERTENCIA

ESTE VEHÍCULO ESTA PREPARADO PARA IDENTIFICAR EN TIEMPO REAL, EVENTUALES ANOMALÍAS DE FUNCIONAMIENTO, MEMORIZADAS POR LA CENTRALITA ELECTRÓNICA.



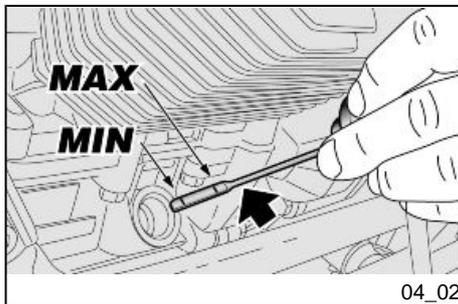
04_01

Control del nivel de aceite motor (04_01, 04_02)

Controlar periódicamente el nivel de aceite del motor.

NOTA

EL TIEMPO PREVISTO PARA REALIZAR LAS OPERACIONES DE MANTENIMIENTO, DEBE SER REDUCIDO A LA MITAD SI EL VEHÍCULO SE UTILIZA EN ZONAS LLUVIOSAS, POLVORIENTAS, EN RECORRIDOS ACCIDENTADOS O EN CONDUCCIÓN DEPORTIVA.



Para el control:



EL CONTROL DEL NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR SE DEBE REALIZAR CON EL MOTOR CALIENTE Y CON LA VARILLA INTRODUCIDA PERO NO ENROSCADA.

ATENCIÓN

PARA CALENTAR EL MOTOR Y LLEVAR EL ACEITE A TEMPERATURA DE FUNCIONAMIENTO, NO HACER FUNCIONAR EL MOTOR EN RALENTÍ CON EL VEHÍCULO DETENIDO.

EL PROCEDIMIENTO CORRECTO PREVÉ EFECTUAR EL CONTROL DESPUÉS DE UN VIAJE O DESPUÉS DE HABER RECORRIDO APROXIMADAMENTE 15 Km (10 mi) FUERA DE LA CIUDAD (SUFICIENTES PARA ELEVAR LA TEMPERATURA DEL ACEITE DEL MOTOR).

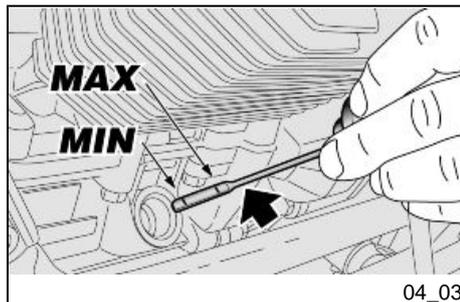
- Parar el motor.
- Mantener el vehículo en posición vertical con las dos ruedas apoyadas en el piso.
- Desenroscar el tapón de llenado / la varilla de nivel del aceite.
- Comprobar a través de la varilla el nivel de aceite.

'MAX' = nivel máximo.

'MIN' = nivel mínimo.

La diferencia entre "MAX" y "MIN" es de aproximadamente 700 cc (42.72 cu in).

- El nivel es correcto, si alcanza aproximadamente el nivel "MAX".



ATENCIÓN



NO SOBREPASAR LA MARCA "MAX" NI DESCENDER POR DEBAJO DE LA MARCA "MIN", PARA EVITAR GRAVES DAÑOS AL MOTOR.

Llenado de aceite motor (04_03)

Si es necesario, restablecer el nivel de aceite del motor:

- Desenroscar y quitar el tapón de llenado.



NO AGREGAR ADITIVOS U OTRAS SUSTANCIAS AL ACEITE.

Si se usa un embudo u otro objeto, asegurarse de que esté perfectamente limpio.

ATENCIÓN

UTILIZAR ACEITE DE BUENA CALIDAD, CON GRADUACIÓN 10W - 60.

- Llenar restableciendo el nivel justo.

Sustitución aceite motor

ATENCIÓN

PARA EL DESMONTAJE, EL CONTROL Y LA SUSTITUCIÓN DEL ACEITE DEL MOTOR, DIRIGIRSE A UN Concesionario Oficial Moto Guzzi O, EN CASO DE SER PERSONAS EXPERTAS Y CUALIFICADAS, OBSERVAR LAS INDICACIONES DEL MANUAL DE TALLER, QUE SE PUEDE ADQUIRIR EN EL MISMO Concesionario Oficial Moto Guzzi.

Sustitución del filtro de aceite motor

ATENCIÓN

PARA EL DESMONTAJE, EL CONTROL Y LA SUSTITUCIÓN DEL FILTRO DE ACEITE DEL MOTOR, DIRIGIRSE A UN Concesionario Oficial Moto Guzzi O, EN CASO DE SER PERSONAS EXPERTAS Y CUALIFICADAS, OBSERVAR LAS INDICACIONES DEL MANUAL DE TALLER, QUE SE PUEDE ADQUIRIR EN EL MISMO Concesionario Oficial Moto Guzzi.

Nivel aceite cardán

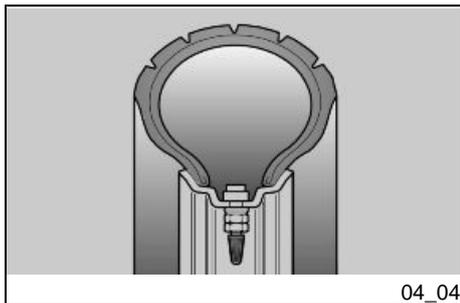
ATENCIÓN

PARA EL DESMONTAJE, EL CONTROL Y LA SUSTITUCIÓN DEL ACEITE DEL CARDÁN, DIRIGIRSE A UN Concesionario Oficial Moto Guzzi O, EN CASO DE SER PERSONAS EXPERTAS Y CALIFICADAS, OBSERVAR LAS INDICACIONES DEL MANUAL DE TALLER, QUE SE PUEDE ADQUIRIR EN EL MISMO Concesionario Oficial Moto Guzzi.

Nivel aceite cambio

ATENCIÓN

PARA EL DESMONTAJE, EL CONTROL Y LA SUSTITUCIÓN DEL ACEITE DEL CAMBIO, DIRIGIRSE A UN Concesionario Oficial Moto Guzzi O, EN CASO DE SER PERSONAS EXPERTAS Y CUALIFICADAS, OBSERVAR LAS INDICACIONES DEL MANUAL DE TALLER, QUE SE PUEDE ADQUIRIR EN EL MISMO Concesionario Oficial Moto Guzzi.



Neumáticos (04_04, 04_05)

Este vehículo posee neumáticos sin cámara de aire (Tubeless).

ATENCIÓN

CONTROLAR PERIÓDICAMENTE LA PRESIÓN DE INFLADO DE LOS NEUMÁTICOS A TEMPERATURA AMBIENTE. SI LOS NEUMÁTICOS ESTÁN CALIENTES, LA MEDICIÓN NO SERÁ CORRECTA. REALIZAR LA MEDICIÓN ESPECIALMENTE ANTES Y DESPUÉS DE UN VIAJE LARGO. SI LA PRESIÓN DE INFLADO ES DEMASIADO ALTA, LAS ASPEREZAS DEL TERRENO NO SE AMORTIGUARÁN Y POR LO TANTO SE TRANSMITIRÁN AL MANILLAR COMPROMETIENDO DE ESTA MANERA EL CONFORT EN LA MARCHA Y REDUCIENDO TAMBIÉN EL AGARRE A LA CARRETERA EN LAS CURVAS.

EN CAMBIO, SI LA PRESIÓN DE INFLADO ES INSUFICIENTE, LOS FLANCOS DE LOS NEUMÁTICOS TRABAJARÁN DEMASIADO Y PODRÍA PRODUCIRSE UN DESPLAZAMIENTO DE LA GOMA SOBRE LA LLANTA, O BIEN SU SEPARACIÓN, CON LA CONSIGUIENTE PÉRDIDA DE CONTROL DEL VEHÍCULO.

EN CASO DE FRENADAS BRUSCAS, LOS NEUMÁTICOS PODRÍAN SALIRSE DE LAS LLANTAS.

Y POR ÚLTIMO, EL VEHÍCULO PODRÍA DERRAPAR EN CURVAS.

CONTROLAR EL ESTADO SUPERFICIAL Y EL DESGASTE, YA QUE UN ESTADO DEFICIENTE DE LOS NEUMÁTICOS COMPROMETERÍA LA ADHERENCIA EN LA CARRETERA Y LA MANIOBRABILIDAD DEL VEHÍCULO.

ALGUNOS TIPOS DE NEUMÁTICOS, HOMOLOGADOS PARA ESTE VEHÍCULO, POSEEN INDICADORES DE DESGASTE.

EXISTEN DISTINTOS DE INDICADORES DE DESGASTE. INFORMARSE CON EL REVENDEDOR ACERCA DE LAS MODALIDADES PARA CONTROLAR EL DESGASTE.

CONTROLAR VISUALMENTE EL CONSUMO DE LOS NEUMÁTICOS, SI ESTÁN DESGASTADOS, SUSTITUIRLOS.

SI LOS NEUMÁTICOS ESTÁN VIEJOS, AUNQUE NO COMPLETAMENTE DESGASTADOS, PUEDEN ENDURECERSE Y NO GARANTIZAR EL AGARRE A LA CARRETERA. EN ESTE CASO SUSTITUIRLOS. HACER SUSTITUIR EL NEUMÁTICO SI ESTÁ GASTADO O SI UN EVENTUAL PINCHAZO EN LA ZONA DE LA BANDA DE RODADURA POSEE UNA DIMENSIÓN MAYOR A 5 mm (0.197 in).

DESPUÉS DE REPARAR UN NEUMÁTICO, SE DEBE PROCEDER AL EQUILIBRADO DE LAS RUEDAS.

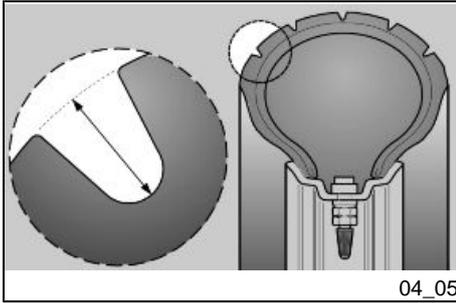
USAR EXCLUSIVAMENTE NEUMÁTICOS CON LAS DIMENSIONES INDICADAS POR LA EMPRESA. NO INSTALAR NEUMÁTICOS DEL TIPO CON CÁMARA DE AIRE EN LLANTAS PARA NEUMÁTICOS TUBELESS Y VICEVERSA. CONTROLAR QUE LAS VÁLVULAS DE INFLADO POSEAN LAS TAPAS PARA EVITAR LA PÉRDIDA DE PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS.

LAS OPERACIONES DE SUSTITUCIÓN, REPARACIÓN, MANTENIMIENTO Y EQUILIBRADO SON MUY IMPORTANTES: PARA REALIZARLAS SE DEBE CONTAR CON LAS HERRAMIENTAS ADECUADAS Y CON LA EXPERIENCIA NECESARIA. POR ESTE MOTIVO SE RECOMIENDA DIRIGIRSE A UN CONCESIONARIO OFICIAL O A UN TALLER DE NEUMÁTICOS ESPECIALIZADO PARA EJECUTAR LAS OPERACIONES ANTERIORES.

SI LOS NEUMÁTICOS SON NUEVOS, PUEDEN ESTAR RECUBIERTOS POR UNA CAPA RESBALADIZA: CONDUCIR CON CAUTELA DURANTE LOS PRIMEROS KILÓMETROS. NO APLICAR NINGÚN LÍQUIDO INADECUADO A LOS NEUMÁTICOS.

SI LOS NEUMÁTICOS ESTÁN VIEJOS, AUNQUE NO COMPLETAMENTE DESGASTADOS, PUEDEN ENDURECERSE Y NO GARANTIZAR LA ADHERENCIA A LA CARRETERA.

EN ESTE CASO, SUSTITUIR LOS NEUMÁTICOS.



Límite mínimo de profundidad de la banda de rodadura:

delantero y trasero de 2 mm (0.079 in) (USA 3 mm) (USA 0.118 in) y no inferior a lo establecido por la legislación vigente en el país de uso del vehículo.

Desmontaje bujía

ATENCIÓN

PARA EL DESMONTAJE, EL CONTROL Y LA SUSTITUCIÓN DE LAS BUJÍAS, DIRIGIRSE A UN Concesionario Oficial Moto Guzzi O, EN CASO DE SER PERSONAS EXPERTAS Y CUALIFICADAS, OBSERVAR LAS INDICACIONES DEL MANUAL DE TALLER, QUE SE PUEDE ADQUIRIR EN EL MISMO Concesionario Oficial Moto Guzzi.

Desmontaje filtro aire

ATENCIÓN

PARA EL DESMONTAJE, EL CONTROL Y LA SUSTITUCIÓN DEL FILTRO DE AIRE, DIRIGIRSE A UN CONCESIONARIO OFICIAL Moto Guzzi O, EN CASO DE SER PERSONAS EXPERTAS Y CALIFICADAS, OBSERVAR LAS INDICACIONES

DEL MANUAL DE TALLER, QUE SE PUEDE ADQUIRIR EN EL MISMO CONCESSIONARIO OFICIAL Moto Guzzi.

Control nivel aceite frenos (04_06, 04_07)

Control líquido de frenos

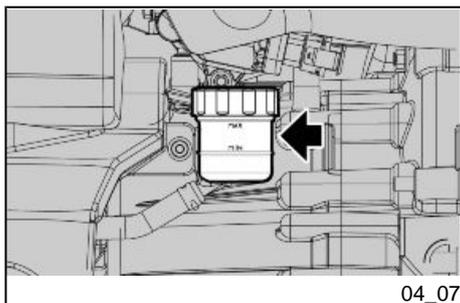
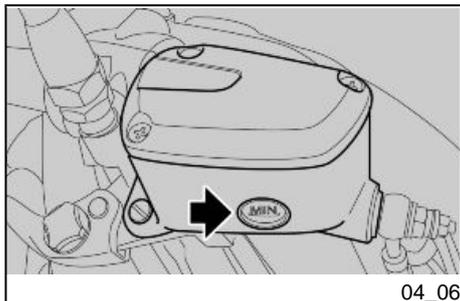
- Colocar el vehículo sobre el caballete.
- Para el freno delantero, girar el manillar totalmente hacia la derecha.
- Para el freno trasero, mantener el vehículo en posición vertical de manera de que el líquido contenido en el depósito esté paralelo al tapón.
- Controlar que el líquido contenido en el depósito supere la referencia "MIN":

MIN= nivel mínimo.

MAX= nivel máximo

Si el líquido no llega por lo menos a la referencia "MIN":

- Controlar el desgaste de las pastillas de frenos, y del disco.
- Si las pastillas y/o el disco no se deben sustituir, realizar el rellenado.

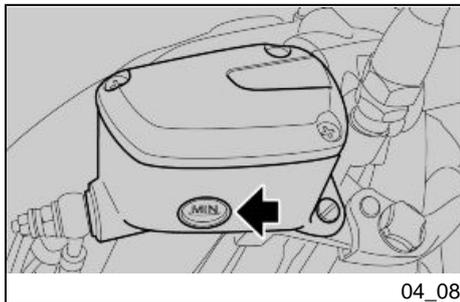


Llenado líquido circuito de frenos

ATENCIÓN

PARA LLENAR CON LÍQUIDO LOS SISTEMAS DE FRENO, DIRIGIRSE A UN CONCESSIONARIO OFICIAL Moto Guzzi O, EN CASO DE SER PERSONAS EX-

PERTAS Y CALIFICADAS, OBSERVAR LAS INDICACIONES DEL MANUAL DE TALLER, QUE SE PUEDE ADQUIRIR EN EL MISMO CONCESIONARIO OFICIAL Moto Guzzi.



04_08

Control líquido embrague (04_08)

- Colocar el vehículo sobre el caballete.
- Girar el manillar parcialmente hacia la derecha de modo que el líquido contenido en el depósito del líquido del embrague esté paralelo al borde del depósito del líquido del embrague.
- Controlar que el líquido contenido en el depósito supere la referencia "MIN"

MIN = nivel mínimo.

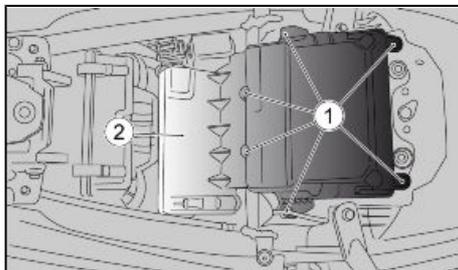
MAX = nivel máximo.

Si el líquido no alcanza por lo menos la referencia "MIN", proceder al llenado.

Reposición líquido embrague

ATENCIÓN

PARA LLENAR CON LÍQUIDO EL EMBRAGUE, DIRIGIRSE A UN Concesionario Oficial Moto Guzzi O, EN CASO DE SER PERSONAS EXPERTAS Y CALIFICADAS, OBSERVAR LAS INDICACIONES DEL MANUAL DE TALLER, QUE SE PUEDE ADQUIRIR EN EL MISMO Concesionario Oficial Moto Guzzi.



04_09

Puesta en servicio de una batería nueva (04_09, 04_10)

- Asegurarse de que el conmutador de arranque esté en la posición "OFF".
- Extraer el asiento.
- Desenroscar los tornillos (1) y retirar la tapa (2).
- Desenroscar y extraer el tornillo (3) del borne negativo (-).
- Desplazar lateralmente el cable negativo (4).
- Desenroscar y extraer el tornillo (5) del borne positivo (+).
- Desplazar lateralmente el cable positivo (6).
- Sujetar firmemente la batería (7) y retirarla de su alojamiento levantándola en forma perpendicular al mismo.
- Colocar la batería sobre una superficie plana, en un lugar fresco y seco.
- Volver a colocar el asiento.

Para instalar una nueva batería ejecutar las operaciones descritas en sentido inverso.

ATENCIÓN

PARA VOLVER A MONTARLA, PRIMERO SE DEBE CONECTAR EL CABLE EN EL BORNE POSITIVO (+) Y LUEGO EL DEL BORNE NEGATIVO (-).



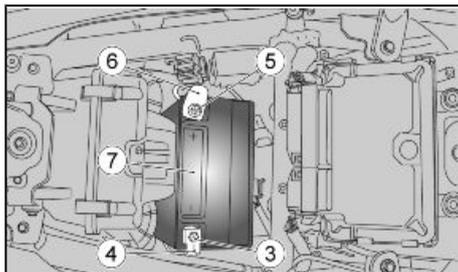
CONTROLAR QUE LOS TERMINALES DE LOS CABLES Y LOS BORNES DE LA BATERÍA SE ENCUENTREN:

**EN BUENAS CONDICIONES (Y NO CORROÍDOS O CUBIERTOS DE DEPÓSITO);
- CUBIERTOS CON GRASA NEUTRA O CON VASELINA.**

Comprobacion del nivel del electrolito

ADVERTENCIA

ESTE VEHÍCULO ESTA EQUIPADO CON UNA BATERÍA QUE NO REQUIERE MANTENIMIENTO Y NO REQUIERE NINGÚN TIPO DE INTERVENCIÓN, SINO UN ESPORÁDICO CONTROL Y UNA EVENTUAL RECARGA.



04_10

Recarga batería

- Extraer la batería.
- Proveerse de un cargador de baterías adecuado.
- Predisponer el cargador de baterías para el tipo de recarga deseada.
- Conectar la batería al cargador de baterías.

ATENCIÓN



DURANTE LA RECARGA O USO, VENTILAR ADECUADAMENTE EL LOCAL, EVITAR LA INHALACIÓN DE LOS GASES EMITIDOS DURANTE LA RECARGA DE LA BATERÍA.

Encender el cargador de baterías.

Características Técnicas

MODALIDAD DE RECARGA

Recarga - Normal

Corriente Eléctrica - 1,8 A

Tiempo - 8-10 horas

Larga inactividad (04_11)



SI EL VEHÍCULO PERMANECE INACTIVO DURANTE MÁS DE VEINTE DÍAS, DESCONECTAR LOS FUSIBLES DE 30 A PARA EVITAR LA DEGRADACIÓN DE

LA BATERÍA DEBIDA AL CONSUMO DE CORRIENTE DEL ORDENADOR MULTIFUNCIÓN.

ATENCIÓN

EXTRAER LOS FUSIBLES DE 30A IMPLICA PONER A CERO LAS FUNCIONES: RELOJ DIGITAL, INFORMACIONES DE VIAJE Y MEDICIONES CRONOMÉTRICAS.

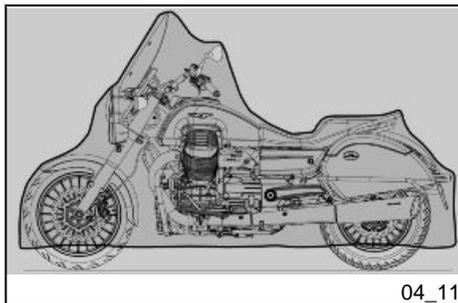
En caso de que el vehículo permanezca inactivo durante más de quince días es necesario recargar la batería para evitar la sulfatación.

- Extraer la batería.

En los períodos invernales o cuando el vehículo permanece detenido, controlar periódicamente la carga (una vez al mes), para evitar su degradación.

- Recargarla completamente con una carga normal.

Si la batería permanece en el vehículo, desconectar los cables de los bornes.



Fusibles (04_12, 04_13, 04_14, 04_15)

ATENCIÓN



NO REPARAR FUSIBLES DEFECTUOSOS.

NO UTILIZAR NUNCA UN FUSIBLE DE POTENCIA DISTINTA A LA ESPECIFICADA PARA EVITAR DAÑOS EN LA INSTALACIÓN ELÉCTRICA O CORTOCIRCUITOS, CON EL CONSIGUIENTE RIESGO DE INCENDIOS.

NOTA

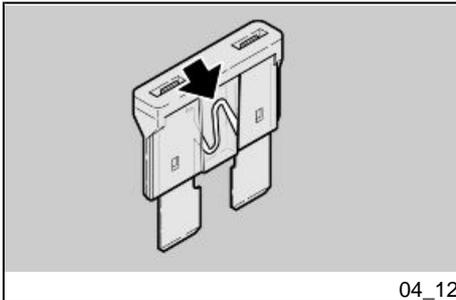
CUANDO UN FUSIBLE SE DAÑA FRECUENTEMENTE, ES PROBABLE QUE EXISTA UN CORTOCIRCUITO O UNA SOBRECARGA. EN ESTE CASO CONSULTAR UN CONCESIONARIO OFICIAL Moto Guzzi.

Si se detecta que un componente eléctrico no funciona o funciona en forma anormal, o no se produce el arranque del motor, es necesario controlar los fusibles.

Primero controlar los fusibles secundarios, los fusibles del sistema ABS (donde esté previsto) y a continuación los fusibles principales.

Para el control:

- Colocar en 'OFF' el conmutador de arranque, para evitar un cortocircuito accidental.
- Abrir la tapa de la caja de los fusibles secundarios ubicada en el lado derecho del carenado delantero.



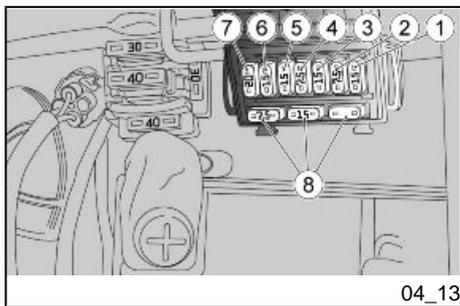
- Extraer un fusible a la vez y controlar si el filamento está interrumpido.
- Antes de sustituir el fusible buscar, en lo posible, la causa que produjo el inconveniente.
- Sustituir el fusible si está dañado por uno del mismo amperaje.

NOTA

SI SE UTILIZA UN FUSIBLE DE RESERVA, REPONER UNO IGUAL EN EL ALOJAMIENTO CORRESPONDIENTE.

- La caja de fusibles principales se encuentra debajo del asiento.

- También para los fusibles principales deben efectuarse los mismos controles descritos anteriormente para los fusibles secundarios.



04_13

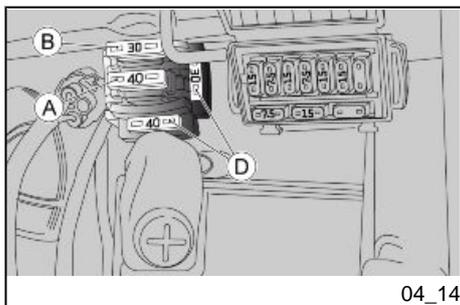
FUSIBLES SECUNDARIOS

Los fusibles principales están situados en la parte central de la motocicleta, debajo del asiento del conductor, en el lado derecho.

- 1 - Fusible luces cruce/carretera, passing, luces de freno, antiniebla, luces diurnas, iluminación pulsador hazard, claxon (15 A).
- 2 - Fusible alimentación tablero, alimentación antirrobo (7.5 A).
- 3 - Fusible positivo con contacto ECU (15 A).
- 4 - Fusible positivo permanente ECU (7.5 A).
- 5 - Fusible Protección bobinas, inyectores, bomba gasolina (15 A).
- 6 - Fusible toma de corriente, toma GPS, puños calefactados (15 A)
- 7 - Fusible alimentación ABS (20 A)

NOTA

TRES FUSIBLES SON DE RESERVA (8).

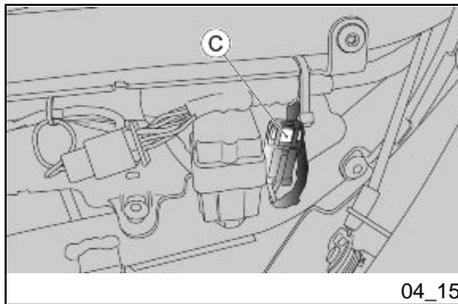


04_14

FUSIBLES PRINCIPALES

Los fusibles principales están situados en la parte central de la motocicleta, debajo del asiento del conductor, en el lado derecho.

- A - Fusible carga batería (40 A).
- B - Fusible relé inyección principal, llave, luces de posición (alimentación fusibles secundarios 2, 4, 5) (30 A).
- C - Fusible electroventilador (10 A).

**NOTA**

DOS FUSIBLES SON DE RESERVA (D).

Bombillas (04_16, 04_17, 04_18, 04_19, 04_20, 04_21)**ATENCIÓN**

ANTES DE SUSTITUIR UNA BOMBILLA, COLOCAR EL INTERRUPTOR DE ARRANQUE EN LA POSICIÓN «OFF» Y ESPERAR ALGUNOS MINUTOS PARA PERMITIR EL ENFRIAMIENTO DE LA MISMA.

SUSTITUIR LA BOMBILLA USANDO GANTES LIMPIOS O USANDO UN PAÑO LIMPIO Y SECO.

NO DEJAR HUELLAS EN LA BOMBILLA PORQUE PODRÍA CAUSAR SU SOBRECALENTAMIENTO Y LUEGO SU ROTURA. SI SE TOCA LA BOMBILLA CON LAS MANOS DESNUDAS, LIMPIAR CON ALCOHOL LAS EVENTUALES HUELLAS PARA EVITAR QUE SE DAÑE.

NO FORZAR LOS CABLES ELÉCTRICOS.

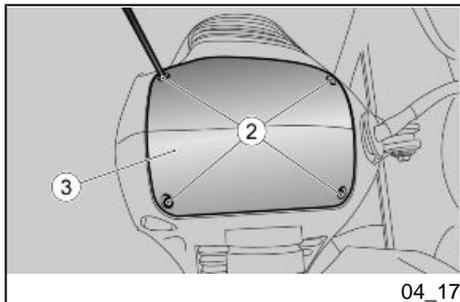
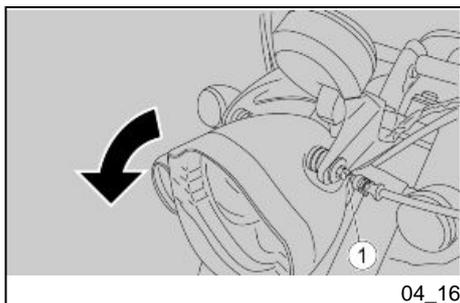
DISPOSICIÓN BOMBILLAS

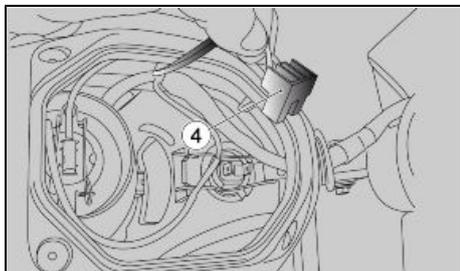
En el faro delantero están alojadas:

- luces diurnas de led (laterales)
- una bombilla luz de cruce (superior);
- una bombilla de luz de carretera (inferior).

SUSTITUCIÓN BOMBILLAS FARO DELANTERO

- Colocar el vehículo sobre el caballete.
- Extraer los tornillos superiores (1) de fijación del faro delantero
- Girar el faro, desenroscar los tornillos de fijación (2) de la tapa del faro (3) y retirarlo

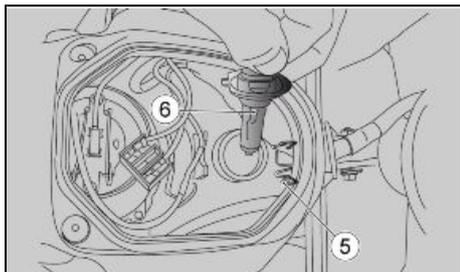




04_18

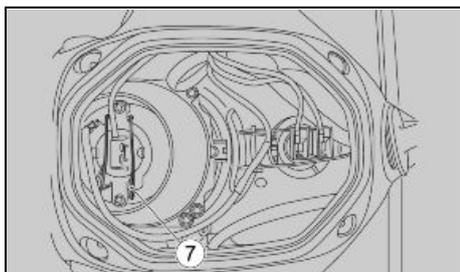
BOMBILLA LUZ DE CARRETERA

- Desconectar el conector (4) de la bombilla de la luz de carretera



04_19

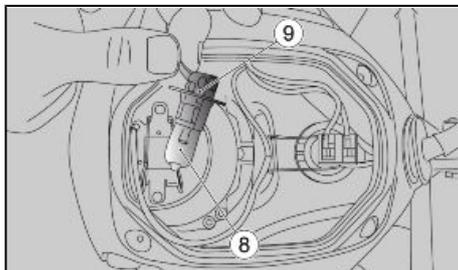
- Desenganchar el muelle de fijación (5) de la bombilla de la luz de carretera
- Ahora es posible extraer la bombilla (6) y sustituirla



04_20

BOMBILLA LUZ DE CRUCE

- Desconectar el conector (7) de la bombilla de la luz de cruce



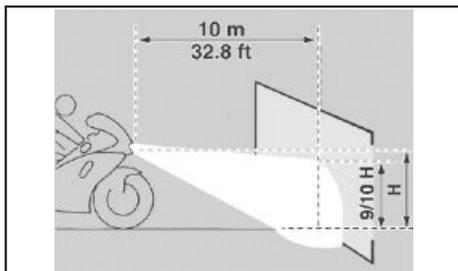
04_21

- Retirar la bombilla de la luz de cruce (8) del portalámparas (9) y sustituirla.

Regulación proyector (04_22, 04_23)

NOTA

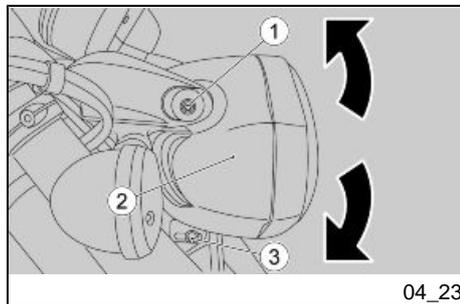
EN FUNCIÓN DE LO PREVISTO POR LA LEGISLACIÓN EN VIGENCIA EN EL PAÍS DONDE SE UTILICE EL VEHÍCULO, PARA EL CONTROL DE LA ORIENTACIÓN DEL HAZ LUMINOSO SE DEBEN ADOPTAR PROCEDIMIENTOS ESPECÍFICOS.



04_22

Para realizar un control rápido de la orientación correcta del haz luminoso delantero:

- Colocar el vehículo a 10 m (32.8 ft) de distancia de una pared vertical, asegurándose de que el piso sea plano.
- Encender la luz de cruce, sentarse en el vehículo y controlar que el haz luminoso proyectado en la pared quede inmediatamente debajo de la recta horizontal del faro (aproximadamente 9/10 de la altura total).



Para la regulación vertical del haz luminoso:

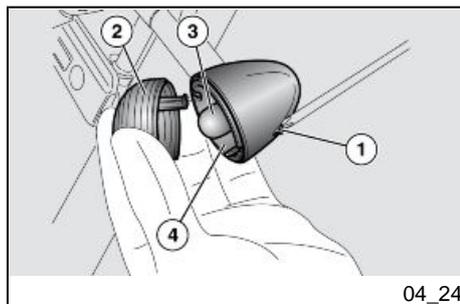
- Colocar el vehículo en posición vertical.
- Aflojar los tornillos (1) de fijación del faro (2) en la parte superior, de ambos lados

- Aflojar el tornillo (3) de fijación del faro en la parte inferior.
- Girar luego el faro y hacer que el haz luminoso adopte la posición deseada:

Al finalizar la regulación:

NOTA

CONTROLAR LA CORRECTA ORIENTACIÓN VERTICAL DEL HAZ LUMINOSO.



Indicadores de dirección delanteros (04_24)

- Colocar el vehículo sobre el caballete.
- Desenroscar y quitar el tornillo (1).

NOTA

AL EXTRAER LA PANTALLA DE PROTECCIÓN, PROCEDER CON CAUTELA PARA NO ROMPER EL DIENTE DE ACOPLAMIENTO.

- Extraer la pantalla de protección (2).

ATENCIÓN

DURANTE EL ENSAMBLAJE, POSICIONAR CORRECTAMENTE LA PANTALLA DE PROTECCIÓN EN SU ALOJAMIENTO.

AJUSTAR CON CAUTELA Y MODERACIÓN EL TORNILLO (1) PARA EVITAR QUE SE DAÑE LA PANTALLA DE PROTECCIÓN.

- Presionar con moderación la bombilla (3) y girarla en sentido antihorario.
- Extraer la bombilla (3) de su alojamiento.

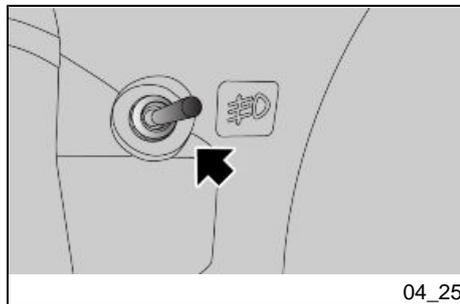
NOTA

INTRODUCIR LA BOMBILLA EN EL PORTALÁMPARAS DE MODO QUE COINCIDAN LAS DOS ESPIGAS DE GUÍA CON LAS GUÍAS CORRESPONDIENTES EN EL PORTALÁMPARAS.

- Instalar correctamente una bombilla del mismo modelo.

NOTA

SI EL PORTALÁMPARAS «4» SOBRESALE DE SU ALOJAMIENTO, VOLVER A COLOCARLO CORRECTAMENTE, HACIENDO COINCIDIR LA APERTURA RADIAL DEL PORTALÁMPARAS CON EL ALOJAMIENTO DEL TORNILLO.

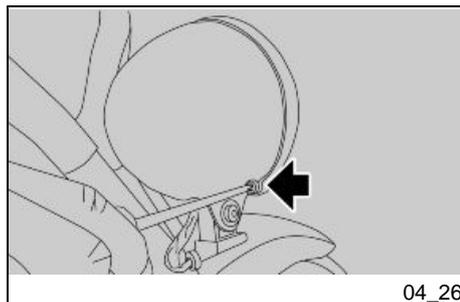


04_25

Activación de faros adicionales (04_25)

Para utilizar los faros adicionales:

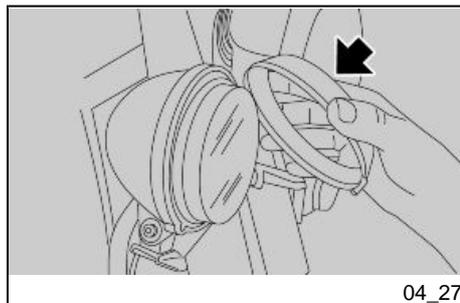
- Posicionar el interruptor de encendido en dirección del símbolo antiniebla, como se indica en la figura.



04_26

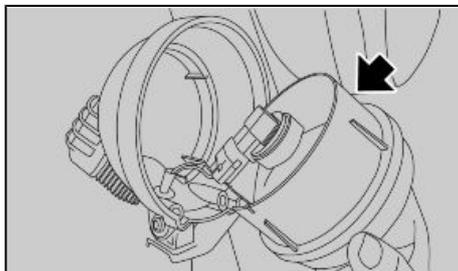
Sustitución de bombillas (04_26, 04_27, 04_28, 04_29)

- Desenroscar los dos tornillos de fijación del marco



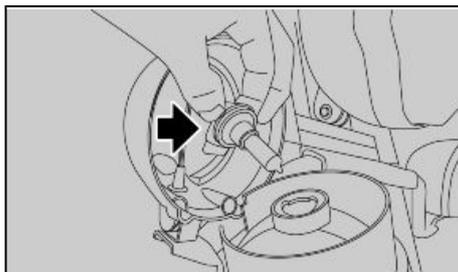
04_27

- Retirar el marco



04_28

- Extraer el portalámparas



04_29

- Desconectar el conector de la bombilla
- Desenroscar en sentido antihorario la bombilla y extraerla

Grupo óptico trasero

ATENCIÓN

PARA EL DESMONTAJE, EL CONTROL Y LA SUSTITUCIÓN DEL GRUPO ÓPTICO TRASERO DIRIGIRSE A UN Concesionario Oficial Moto Guzzi O, EN CASO DE SER PERSONAS EXPERTAS Y CUALIFICADAS, OBSERVAR LAS INDICA-

CIONES DEL MANUAL DE TALLER QUE SE PUEDE ADQUIRIR EN EL MISMO Concesionario Oficial Moto Guzzi.

Indicadores de dirección traseros

ATENCIÓN

PARA EL DESMONTAJE, EL CONTROL Y LA SUSTITUCIÓN DEL GRUPO ÓPTICO TRASERO DIRIGIRSE A UN Concesionario Oficial Moto Guzzi O, EN CASO DE SER PERSONAS EXPERTAS Y CUALIFICADAS, OBSERVAR LAS INDICACIONES DEL MANUAL DE TALLER QUE SE PUEDE ADQUIRIR EN EL MISMO Concesionario Oficial Moto Guzzi.

Luz placa

ATENCIÓN

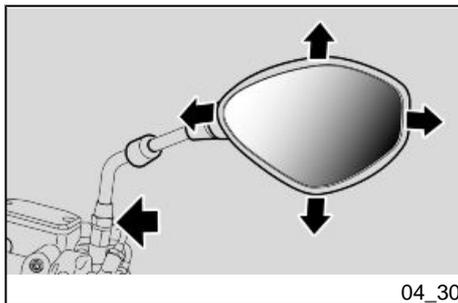
PARA EL DESMONTAJE Y LA SUSTITUCIÓN DE LA LUZ DE LA MATRÍCULA, DIRIGIRSE A UN Concesionario Oficial Moto Guzzi O, EN CASO DE SER PERSONAS EXPERTAS Y CUALIFICADAS, OBSERVAR LAS INDICACIONES DEL MANUAL DE TALLER, QUE SE PUEDE ADQUIRIR EN EL MISMO Concesionario Oficial Moto Guzzi.

Espejos retrovisores (04_30, 04_31)



NUNCA CONDUZCA CON LOS ESPEJOS RETROVISORES GIRADOS INCORRECTAMENTE.

ASEGURARSE SIEMPRE, ANTES DE PARTIR, DE QUE SE ENCUENTREN EN POSICIÓN DE TRABAJO Y CORRECTAMENTE REGULADOS.



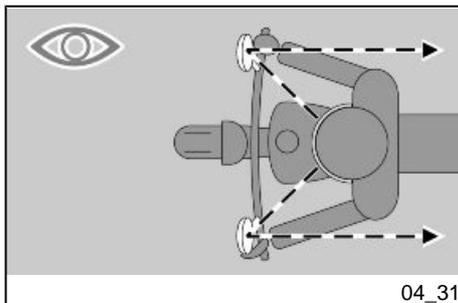
04_30

Extraer los espejos retrovisores:

- Colocar el vehículo sobre el caballete.
- Aflojar la tuerca de bloqueo.



AL VOLVER A MONTAR, ASEGURARSE, ANTES DE APRETAR LA TUERCA DE BLOQUEO, QUE LA BARRA QUE SOSTIENE EL ESPEJO RETROVISOR ESTE ORIENTADA DE TAL MODO QUE RESULTE ALINEADA CON EL MANILLAR.



04_31

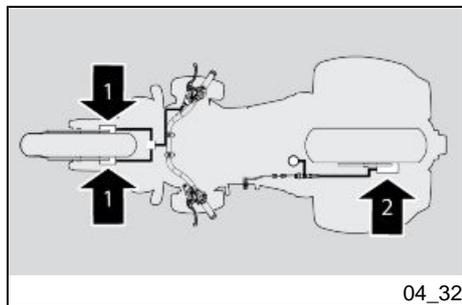
- Sacar hacia arriba y extraer el grupo espejo retrovisor completo. Eventualmente repetir la operación para extraer el otro espejo retrovisor.

Regulación espejos retrovisores:

- Subir al vehículo en posición de conducción.
- Girar el espejo regulando correctamente la inclinación.

Repetir el mismo procedimiento para regular el otro espejo retrovisor.

- Controlar que no presenten depósitos de suciedad y barro.



Freno de disco delantero y trasero (04_32, 04_33, 04_34)

ATENCIÓN



UN DISCO SUCIO ENSUCIA LAS PASTILLAS, CON LA CONSIGUIENTE REDUCCIÓN DE LA EFICACIA DE FRENADO.

LAS PASTILLAS SUCIAS SE DEBEN SUSTITUIR, MIENTRAS QUE EL DISCO SUCIO SE DEBE LIMPIAR CON UN PRODUCTO DESENGRASANTE DE ALTA CALIDAD.

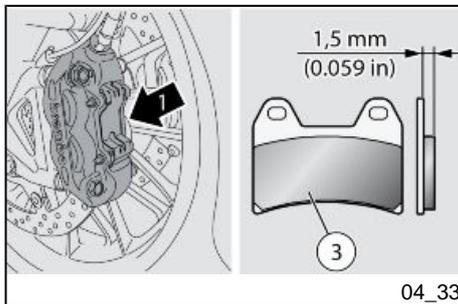
ATENCIÓN

PARA EXTRAER LA RUEDA TRASERA DIRIGIRSE A UN CONCESIONARIO OFICIAL Moto Guzzi.

ATENCIÓN



CONTROLAR EL DESGASTE DE LAS PASTILLAS DE FRENOS SOBRE TODO ANTES DE CADA VIAJE.

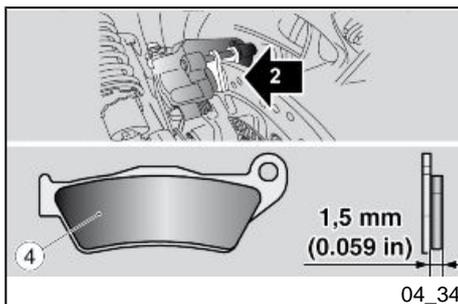


Para realizar el control rápido del desgaste de las pastillas:

- Colocar el vehículo sobre el caballete.
- Efectuar un control visual entre el disco y las pastillas trabajando:
 - en la delantera, para la pinza del freno delantero (1);
 - sobre el lado opuesto de la moto, a través de la llanta, para la pinza del freno trasero (2).

ATENCIÓN

EL CONSUMO MÁS ALLÁ DEL LÍMITE DEL MATERIAL DE FRICCIÓN CAUSARÍA EL CONTACTO DEL SOPORTE METÁLICO DE LA PASTILLA CON EL DISCO, CON EL CONSIGUIENTE RUIDO METÁLICO Y ESCAPE DE CHISPAS DE LA PINZA; LA EFICACIA DE FRENADO, LA SEGURIDAD Y EL BUEN ESTADO DEL DISCO QUEDARÍAN DE ESTE MODO COMPROMETIDOS.



Si el espesor del material de fricción (incluso de una sola pastilla delantera (3) o trasera (4)) se encuentra reducido hasta aproximadamente **1,5 mm. (0.059 in)** (o si uno solo de los indicadores de desgaste no es visible) hacer sustituir todas las pastillas de las pinzas del freno, dirigiéndose a un **CONCESIONARIO OFICIAL Moto Guzzi**.

Inactividad del vehículo (04_35)

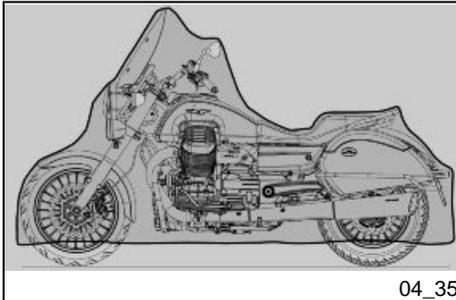
Es necesario adoptar algunas precauciones para evitar los efectos originados por la falta de uso del vehículo. Además es necesario realizar las reparaciones y un control general antes del aparcamiento, pues de lo contrario posteriormente podría olvidarse.

Proceder de la siguiente manera:

- Extraer la batería.
- Lavar y secar el vehículo.
- Pasar cera sobre las superficies pintadas y cromadas.
- Inflar los neumáticos.
- Situar el vehículo en un local no calefaccionado, libre de humedad, protegido de los rayos solares en donde las variaciones de temperaturas sean mínimas.
- Colocar y atar una bolsa de plástico en el extremo del escape para evitar que ingrese humedad.

ATENCIÓN

SE ACONSEJA COLOCAR EL VEHÍCULO SOBRE SOPORTES ESTABLES QUE MANTENGAN AMBOS NEUMÁTICOS LEVANTADOS DEL SUELO.



04_35

Cubrir el vehículo evitando usar materiales plásticos impermeables.

ATENCIÓN

PARA EVITAR QUE SE DETERIORE LA BATERÍA, PROCEDER COMO SE HA INDICADO PARA LOS PERIODOS DE INACTIVIDAD PROLONGADA.

DESPUÉS DEL PERÍODO DE APARCAMIENTO

NOTA**SACAR LAS BOLSAS PLÁSTICAS DE LOS EXTREMOS DEL SILENCIADOR.**

- Descubrir y limpiar el vehículo.
- Controlar el estado de carga de la batería e instalarla.
- Reabastecer el depósito de combustible
- Efectuar los controles preliminares.

ATENCIÓN

RECORRER ALGUNOS KILÓMETROS DE PRUEBA A VELOCIDAD MODERADA Y EN UNA ZONA ALEJADA DE TRÁFICO.

Limpieza del vehículo (04_36, 04_37, 04_38)

Limpiar frecuentemente el vehículo si se utiliza en zonas o en condiciones de:

- Contaminación atmosférica (ciudad y zonas industriales).
- Salinidad y humedad de la atmósfera (zonas marinas, clima cálido y húmedo).
- Particulares condiciones ambientales/estacionales (uso de sal, productos químicos anticongelantes en carreteras durante el período invernal).
- Se debe dedicar especial atención para evitar que en la carrocería queden depósitos, residuos de polvos industriales y contaminantes, manchas de alquitrán, insectos muertos, excrementos de pájaros, etc.
- Evitar aparcar el vehículo debajo de los árboles. En algunas estaciones, de los árboles caen residuos, resinas, frutos y hojas que contienen sustancias químicas dañinas para la pintura.

ATENCIÓN

ANTES DE LAVAR EL VEHÍCULO, TAPAR LAS TOMAS DE AIRE DE ADMISIÓN DEL MOTOR Y LOS ESCAPES DEL SILENCIADOR.

ATENCIÓN

LIMPIAR EL TABLERO UTILIZANDO UN PAÑO SUAVE Y EMPAPADO DE AGUA.

ATENCIÓN

ANTES DE LAVAR EL PARABRISAS, ABLANDAR LA SUCIEDAD CON UN POCO DE AGUA. A CONTINUACIÓN, LIMPIAR UTILIZANDO UN PAÑO SUAVE Y EMPAPADO DE AGUA.

ATENCIÓN

DESPUÉS DE LAVAR EL VEHÍCULO, LA EFICIENCIA DEL FRENADO PODRÍA VERSE MOMENTÁNEAMENTE COMPROMETIDA A CAUSA DE LA PRESENCIA DE AGUA EN LAS SUPERFICIES DE FRICCIÓN DE LA INSTALACIÓN DE FRENOS. ES NECESARIO PREVER DISTANCIAS MAYORES DE FRENADO PARA EVITAR ACCIDENTES. ACCIONAR REPETIDAMENTE LOS FRENOS PARA REESTABLECER LAS CONDICIONES NORMALES. EFECTUAR LOS CONTROLES PRELIMINARES.

NOTA

LIMPIAR FRECUENTEMENTE Y DESPUÉS DE CADA LAVADO DEL VEHÍCULO, MEDIANTE UN PAÑO SUAVE, LAS PARTES CROMADAS, UTILIZANDO PASTA NO ABRASIVA.

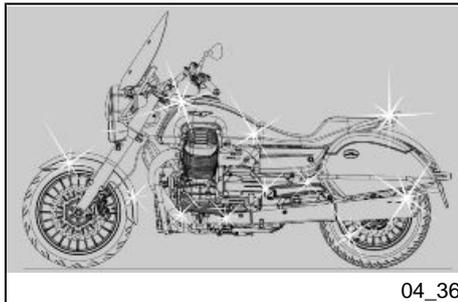
Para eliminar la suciedad y el barro depositados en las superficies pintadas, es necesario utilizar un chorro de agua a baja presión, mojar cuidadosamente las partes correspondientes y eliminar el barro y las impurezas con una esponja suave para carrocería, empapada en abundante agua y champú (2 ÷ 4 partes de champú en agua). Luego enjuagar con abundante agua y secar con una gamuza. Para limpiar las partes exteriores del motor, utilizar detergentes desengrasantes, pinceles y trapos. Las partes de aluminio anodizado o pintado se deben lavar con jabón neutro y agua. El uso de detergentes demasiado agresivos puede arruinar el tratamiento de la superficie de estos componentes.



PARA LA LIMPIEZA DE LOS FAROS, UTILIZAR UNA ESPONJA EMBEBIDA EN DETERGENTE NEUTRO Y AGUA, FROTANDO CON DELICADEZA LAS SUPERFICIES Y ENJUAGANDO FRECUENTEMENTE CON ABUNDANTE AGUA. SE RECUERDA QUE EL LUSTRADO CON CERA SILICONADA SE DEBE REALIZAR DESPUÉS DE UN CUIDADOSO LAVADO DEL VEHÍCULO. NO LUSTRAR CON PASTAS ABRASIVAS LA PINTURA OPAÇA. NO LAVAR AL SOL, ESPECIALMENTE EN VERANO CON LA CARRO CERÍA TODAVÍA CALIENTE, PORQUE SI EL CHAMPÚ SE SECA ANTES DE ENJUAGARLO PODRÍA CAUSAR DAÑOS A LA PINTURA.

ATENCIÓN

NO UTILIZAR AGUA (O LÍQUIDOS) A UNA TEMPERATURA SUPERIOR A LOS 40°C (104°F) PARA LA LIMPIEZA DE LOS COMPONENTES DE PLÁSTICO DEL VEHÍCULO. NO DIRIGIR CHORROS DE AGUA O DE AIRE A ALTA PRESIÓN O CHORROS DE VAPOR. NO UTILIZAR ALCOHOL NI SOLVENTES PARA LA LIM-



PIEZA DE LAS PARTES DE GOMA O PLÁSTICO, NI PARA EL ASIENTO. UTILIZAR, EN CAMBIO, AGUA Y JABÓN NEUTRO.

ATENCIÓN

PARA LIMPIAR EL ASIENTO NO UTILIZAR SOLVENTES O DERIVADOS DE PETRÓLEO (ACETONA, TRICLOROETILENO, TREMENTINA, BENCINA, DILUYENTES) SE PUEDEN UTILIZAR DETERGENTES QUE CONTENGAN TENSIOACTIVOS NO SUPERIORES AL 5% (JABÓN NEUTRO, DETERGENTE DESENGRASANTE O ALCOHOL).

SECAR CON CUIDADO EL ASIENTO AL FINALIZAR LA LIMPIEZA.

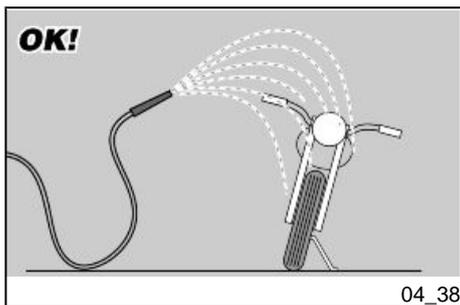
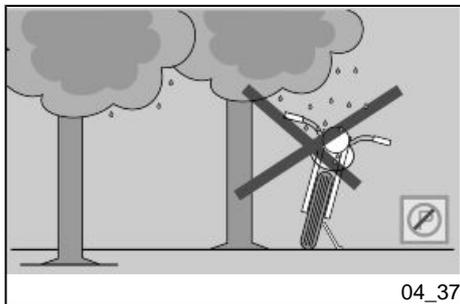
ATENCIÓN



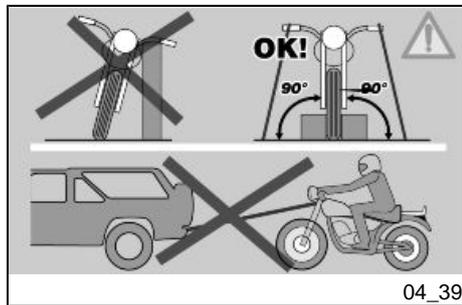
NO APLICAR EN EL ASIENTO CERA DE PROTECCIÓN, PARA EVITAR RESBALAMIENTOS.



EN CASO DE QUE SE UTILICE UN SISTEMA DE LAVADO A PRESIÓN (DESPUÉS DE HABER COMPROBADO QUE LOS EVENTUALES DETERGENTES SEAN COMPATIBLES CON LOS ACABADOS DE LA MOTOCICLETA), MANTENER A UNA DISTANCIA DE MEDIO METRO COMO MÍNIMO.



SI EL VEHÍCULO SE UTILIZA EN CARRETERAS DONDE SE HA ARROJADO SAL, ES IMPORTANTE LIMPIARLO INMEDIATAMENTE CON AGUA FRÍA: LA SAL TIENE UN EFECTO MUY CORROSIVO.



04_39

Moto Guzzi California



Cap. 05
Datos técnicos

DIMENSIONES Y MASA

Longitud máxima	2445 mm (96.26 in)
Anchura máxima al manillar	915 mm (36.02 in)
Anchura máxima del vehículo con accesorios	1030 mm (40.55 in)
Altura máxima	1460 mm (57.48 in)
Altura asiento	740 mm (29.13 in)
Altura mínima desde el suelo	165 mm (6.50 in)
Distancia entre ejes	1685 mm (66.34 in)
Peso en orden de marcha	337 kg (742.96 lb)
Peso en orden de marcha con vehículo con opcional completo	337 kg (742.96 lb)

MOTOR

Tipo	bicilíndrico transversal de V 90°, a cuatro tiempos
Número de cilindros	2
Disposición cilindros	a V de 90°
Diámetro interior/carrera	104 x 81,2 mm (4.09 x 3.20 in)

Cilindrada	1379.6 cc (84.19 cu in)
Relación de compresión	10,5: 1
Arranque	Eléctrico
Nº revoluciones del motor en ralenti	1200 +/- 100 rpm (rev/min)
Embrague	monodisco en seco con mando hidráulico y acoplamiento flexible integrado
Sistema de lubricación	Sistema a presión regulado por válvulas y bomba trocoidal
Filtro de aire	con cartucho, en seco
Refrigeración	aire y aceite con bomba trocoidal independiente y válvula de regulación de la presión circuito de refrigeración del aceite
Diagrama de distribución	monoárbol de levas en la culata con taqués de rodillo y balancines de mando de válvulas

ALIMENTACIÓN

Alimentación	Inyección electrónica (Weber. Marelli)
Difusor	diámetro 52 mm (2,05 pulg)

Combustible	Gasolina súper sin plomo, octanaje mínimo 95 (N.O.R.M.) y 85 (N.O.M.M.)
-------------	---

CAPACIDAD

Aceite motor	Cambio de aceite y filtro de aceite 4010 cc (244.70 cu in)
Aceite del cambio de velocidades	430 cc (26.24 cu in)
Aceite transmisión	430 cc (26.24 cu in)
Combustible (incluido reserva)	20.5 +/- 0.5 l (4.51 +/- 0.11 UK gal) (5.41 +/- 0.13 gal US)
Reserva de combustible	5 l (1.10 UK gal) (1.32 gal US)
Plazas	2
Peso máximo admitido	547 kg (1205.93 lb)

INSTALACIÓN ELÉCTRICA

Bujía	NGK LMAR8F
Distancia entre electrodos	0,6 - 0,7 mm (0.024 - 0.028 in)
Batería	12 V - 18 Ampere/hora

Alternador (con magneto permanente)	12 V - 550 W
Fusibles principales	40 - 30 - 10 A
Fusibles secundarios	15 (4) - 7.5 (2) A
Luz de posición delantera	8 LED de baja intensidad
Luz de cruce (halógena)	12V - 55W / H3
Luz de carretera (halógena)	12V - 55W / H7
Intermitentes delanteros	12VRY10W
Intermitentes traseros	9+9 LED de baja intensidad
Luces de posición traseras/freno	6+6 LED baja intensidad
Bombillas de faros adicionales (donde estén previstas)	12 V - 35W H8
Iluminación instrumento	LED
Luz de matrícula	12V - 5W
Testigo control velocidad de crucero	LED
Testigo ABS	LED
Testigo MGCT	LED
Testigo intermitentes	LED
Testigo reserva del combustible	LED

Testigo luz de carretera	LED
Testigo cambio en punto muerto	LED
Testigo warning general	LED

CHASIS

Tipo	Elemento tubular de acero, de doble cuna cerrada, con sistema de fijación del motor elastocinemático para el aislamiento de las vibraciones.
Avance	155 mm (6.10 in)
Inclinación del manguito de dirección	32°
Delantera	Horquilla telescópica hidráulica de 46 mm (1.81 in) de diám., con tija para fijación radial de la pinza de freno.
Carrera de la rueda delantera	120 mm.(4,72 in)
Trasera	Horquilla trasera con doble amortiguador regulable en precarga del muelle
Carrera de la rueda trasera	110 mm (4.33 in)

FRENOS

Delantera	doble disco flotante de acero inoxidable diám. 320 mm (12.6 in) pinzas radiales de 4 pistones contrapuestos.
Trasera	disco de acero inoxidable diám. 282 mm (11.1 in) pinza flotante de 2 pistones diferenciados.

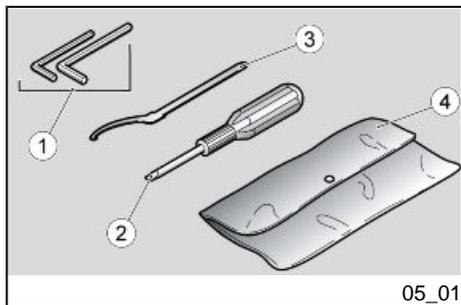
TRANSMISIÓN

Transmisión primaria	De dientes helicoidales, relación $26/35 = 1:1,346$
CAMBIO	Mecánico con 6 relaciones con mando a pedal en el lado izquierdo del motor
Relaciones cambio 1º marcha	$17/38 = 1:2,235$
Relaciones cambio 2º marcha	$20/34 = 1: 1,7$
Relaciones cambio 3º marcha	$23/31 = 1:1,347$
Relaciones cambio 4º marcha	$26/29 = 1:1,115$
Relaciones cambio 5º marcha	$31/30 = 1:0,967$
Relaciones cambio 6º marcha	$30/24 = 1:0,800$

Transmisión final	de cardán y par cónico
Relación	10/36 = 1:3.600

RUEDAS Y NEUMÁTICOS

Tipo	En aleación para neumáticos tubeless
Llanta delantera	3.50" x 18"
Llanta trasera	6.00" x 16"
Neumáticos	Dunlop D 251
Delantera	130/70 R18 (63H)
Presión de inflado (delantera)	2,5 bar (250 Kpa) (36.3 PSI)
Presión de inflado con pasajero (delantera)	2,5 bar (250 Kpa) (36.3 PSI)
Trasera	200/60 R16 (79H)
Presión de inflado (trasera)	2,7 bar (270 Kpa) (39,2 PSI)
Presión de inflado con pasajero (trasera)	2,7 bar (270 Kpa) (39,2 PSI)



Herramientas en dotación (05_01)

La dotación de herramientas comprende:

- llaves macho hexagonales dobladas 4 - 5 mm (0,16 - 0,20 in) (1);
- destornillador de doble punta cruz / corte (2);
- llave de regulación precarga del amortiguador (3);
- un estuche contenedor (4).

Moto Guzzi California



Cap. 06
El
mantenimiento
programado

Tabla mantenimiento programada

Un mantenimiento adecuado constituye un factor determinante para una mayor duración del vehículo en condiciones óptimas de funcionamiento y rendimiento.

A tal fin Moto Guzzi dispuso una serie de controles y de intervenciones de mantenimiento a pagar, que se detallan en el cuadro sinóptico que se muestra en la página siguiente. Es recomendable que eventuales pequeñas anomalías de funcionamiento se informen inmediatamente al CONCESIONARIO o Revendedor Autorizado Moto Guzzi, sin esperar a la siguiente revisión periódica para remediarlo.

Es indispensable realizar los controles periódicos en los intervalos de kilómetros y tiempos prescritos, apenas se alcanza el kilometraje previsto. Los controles periódicos de mantenimiento se deben efectuar puntualmente para la correcta utilización de la garantía. Por cualquier otra información relacionada con la modalidad de aplicación de la Garantía y la ejecución del "Mantenimiento programado", remitirse al "Manual de Garantía".

NOTA

EL TIEMPO PREVISTO PARA REALIZAR LAS OPERACIONES DE MANTENIMIENTO, DEBE SER REDUCIDO A LA MITAD SI EL VEHÍCULO SE UTILIZA EN ZONAS LLUVIOSAS, POLVORIENTAS, EN RECORRIDOS ACCIDENTADOS O EN CONDUCCIÓN DEPORTIVA.

Tabla de mantenimiento periódico

I: CONTROLAR Y LIMPIAR, REGULAR, LUBRICAR O SUSTITUIR SI ES PRECISO

C: LIMPIAR, R: SUSTITUIR, A: REGULAR, L: LUBRICAR

(1) Controlar y limpiar, regular o sustituir si fuese necesario antes de cada viaje

(2) Sustituir cada 2 años o 20000 km (12427 mi).

(3) Sustituir cada 4 años.

(4) Controlar en cada arranque.

(5) Se recomienda efectuar la lubricación periódica con grasa espray del caballete después de condiciones de uso especialmente severas (suciedad de sales, polvo, etc.) o después de un periodo prolongado de inactividad.

(6) Lubricar en caso de conducción bajo la lluvia, por calles mojadas, o después de lavar el vehículo.

(7) Sustituir cuando se cumpla una de las dos situaciones siguientes: 40000 km (24854 mi) o 48 meses

(8) Sustituir cada 70000 km (43495 mi)

TABLA DE MANTENIMIENTO PERIÓDICO

Km x 1.000	1,5	10	20	30	40	50	60	70	80
Eje de transmisión (8)						I		R	
Pernos de fijación bridas de tubos de escape	I		I		I		I		I
Bujías		I	R	I	R	I	R	I	R
Caballete (5)		I	I	I	I	I	I	I	I
Cables de transmisión y mandos (4)	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Correa del alternador						R			
Cojinetes de dirección y juego de dirección	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Cojinetes de las ruedas		I	I	I	I	I	I	I	I
Discos de freno	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Filtro de aire		R	R	R	R	R	R	R	R
Filtro de aceite motor	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Funcionamiento general del vehículo	I	I	I	I	I	I	I	I	I

Km x 1.000	1,5	10	20	30	40	50	60	70	80
Instalaciones de frenos	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Instalación de luces	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Interruptores de seguridad	I		I		I		I		I
Líquido de frenos (2)	I	I	R	I	R	I	R	I	R
Líquido del embrague (2)	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Aceite del cambio de velocidades	R		R	R	R	R	R	R	R
Aceite horquilla (7)					R				R
Aceite motor	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Aceite transmisión final						R			
Perno leva embrague (6)	L	L	L	L	L	L	L	L	L
Neumáticos - presión/desgaste (1)	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Regulación del juego de las válvulas	A	A	A	A	A	A	A	A	A
Ruedas	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Apriete de los bulones	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Apriete bornes batería	I		I		I		I		I
suspensiones	I		I		I		I		I
Tubo de drenaje caja filtro		I	I	I	I	I	I	I	I
Tubos de combustible (3)		I	I	I	I	I	I	I	I
Tubos de freno (3)		I	I	I	I	I	I	I	I
Desgaste de las pastillas de freno (1)	I	I	I	I	I	I	I	I	I

TABLA DE PRODUCTOS RECOMENDADOS

Producto	Denominación	Características
ENI i-RIDE PG RACING 10W-60	Aceite motor	SAE 10W - 60. Como alternativa para los aceites aconsejados, se pueden utilizar aceites de marca con prestaciones iguales o superiores a las especificaciones CCMC G-4, A.P.I. SG.
AGIP GEAR SAE 80 W 90	Aceite transmisión	API GL-4
AGIP GEAR MG/S SAE 85 W 90	Aceite del cambio de velocidades	API GL-5
FUCHS TITAN SAF 1091	Aceite horquilla	-
AGIP GREASE SM2	Grasa al litio con molibdeno para cojinetes y otros puntos a lubricar	NLGI 2
Grasa neutra o vaselina.	Polos batería	
AGIP BRAKE 4	Líquido frenos / Líquido embrague	Fluido sintético SAE J 1703 -FMVSS 116 - DOT 3/4 - ISO 4925 - CUNA NC 956 DOT 4

Moto Guzzi California



Cap. 07
Preparaciones
especiales

Índice accesorios

Esta motocicleta cuenta con la preinstalación para la conexión del antirrobo, el conector está situado bajo el asiento.

ATENCIÓN



PARA LA INSTALACIÓN DIRIGIRSE A UN Centro de Asistencia Autorizado O, SI SON PERSONAS EXPERTAS O CUALIFICADAS, PODRÁN REMITIRSE A LAS INDICACIONES DEL MANUAL DE TALLER QUE SE PUEDE ADQUIRIR EN EL MISMO Centro de Asistencia Autorizado.

Índice accesorios

Para este vehículo, se dispone de accesorios e indumentaria especial. Para mayor información, consultar con un proveedor o visitar el sitio:

www.motoguzzi.it

TABLA DE MATERIAS

A

ABS: 52
Accesorios: 60, 134
Aceite cardán: 87
Aceite motor: 14, 84, 86, 87
Alarmas: 31
Amortiguadores: 69
Arranque: 49

B

Batería: 15, 93, 94
Bombillas: 98, 104
Bujía: 90

C

Cambio: 14, 88
Cardán: 87
Claxon: 44
Combustible: 11
Conmutador intermitentes:
45

D

Datos técnicos: 117

E

Embrague: 15, 72, 92
Escape: 74
Espejos: 107
Espejos retrovisores: 107

F

Filtro de aceite: 87
Freno: 71, 108
Freno de disco: 108
Funciones avanzadas: 38
Fusibles: 95

G

Grupo óptico: 105

H

Horquilla: 71

I

Identificación: 59
Intermitentes: 45, 48

M

Mantenimiento: 83, 127
Mantenimiento programado:
127

N

Neumáticos: 88

P

Proyector: 101

T

Tablero: 23
Tablero de instrumentos: 23
Testigos: 13, 25



EL VALOR DE LA ASISTENCIA

Gracias a las permanentes actualizaciones y a los programas de formación técnica sobre los productos Moto Guzzi, los mecánicos de la Red Oficial **Moto Guzzi** conocen en detalle este vehículo y disponen de las herramientas específicas necesarias para realizar correctamente las intervenciones de mantenimiento y reparación.

La fiabilidad del vehículo también depende de sus condiciones mecánicas. ¡El control previo a la conducción, el mantenimiento regular y el uso exclusivo de **piezas de repuesto originales Moto Guzzi** son factores fundamentales!

Para obtener información sobre el **Concesionario y/o Centro de Asistencia Oficial** más cercano, consultar nuestro sitio web:

www.motoguzzi.com

Sólo si se utilizan piezas de repuesto originales Moto Guzzi, se obtendrá un producto ya estudiado y probado durante la fase de diseño del vehículo. Las piezas de repuesto originales Moto Guzzi se someten sistemáticamente a procedimientos de control de calidad, para garantizar su absoluta fiabilidad y durabilidad.

Las descripciones e ilustraciones de la presente publicación se proporcionan con fines descriptivos y no pueden considerarse vinculantes.

Piaggio & C. S.p.A. se reserva el derecho, manteniendo las características esenciales del modelo aquí descrito e ilustrado, de aportar en cualquier momento, sin comprometerse a actualizar inmediatamente esta publicación, posibles modificaciones de partes, piezas o suministros de accesorios que considere convenientes, con el fin de aportar mejoras o por cualquier exigencia de carácter constructivo o comercial.

Algunas versiones presentadas en esta publicación no están disponibles en algunos países. La disponibilidad de cada versión se debe comprobar en la red oficial de venta Moto Guzzi.

La marca Moto Guzzi es propiedad de Piaggio & C. S.p.A.

© Copyright 2012 - Piaggio & C. S.p.A. Todos los derechos reservados. Prohibida la reproducción total o parcial.

Piaggio & C. S.p.A. Viale Rinaldo Piaggio, 25 - 56025 PONTEDERA (PI), Italia

www.piaggio.com